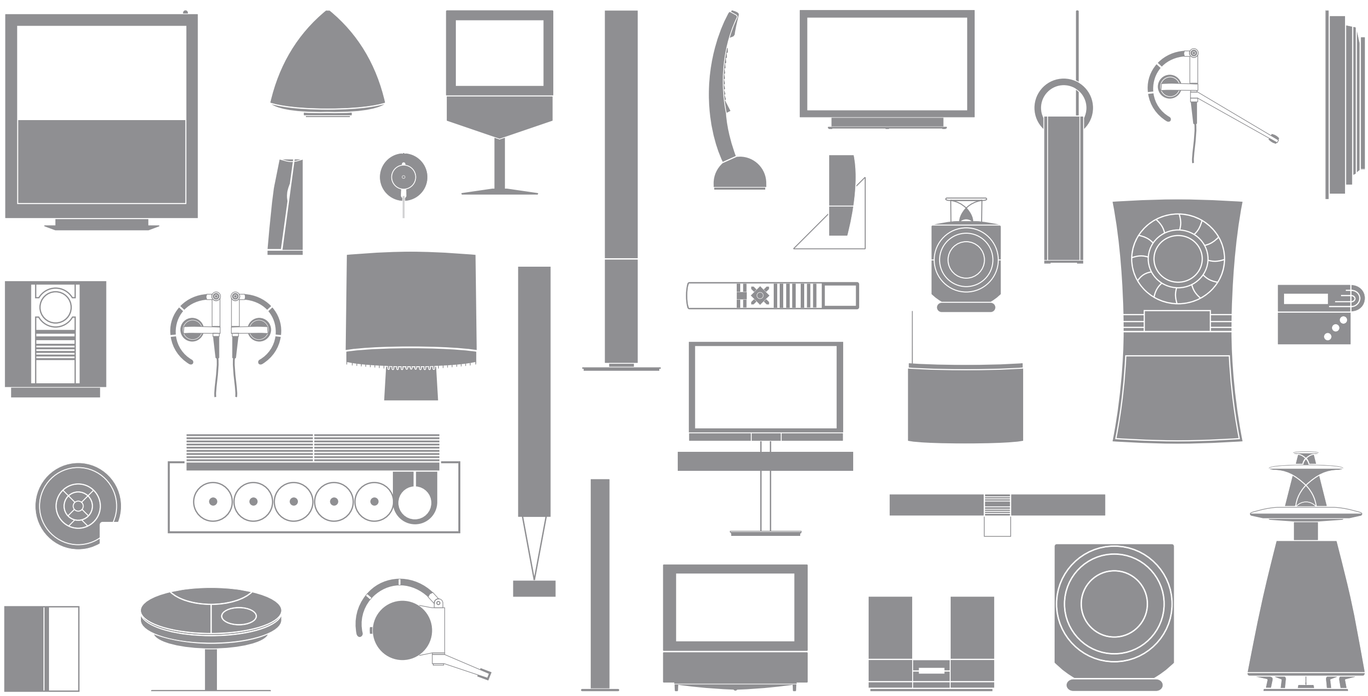
DVD 2

Manuel



BANG & OLUFSEN

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION : Afin de réduire tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou le panneau arrière). Aucune pièce interne à entretenir par l'utilisateur. Confiez la maintenance à du personnel de maintenance qualifié.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. N'exposez pas cet équipement à l'écoulement de liquides et aux éclaboussures et ne placez pas d'objets rempli de liquide, comme par exemple un vase, sur l'équipement.

Afin de débrancher complètement cet équipement du secteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. L'appareil débranché restera prêt à l'emploi.

Le symbole représentant un éclair terminé par une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée, à l'intérieur du produit, dont la puissance est suffisante pour poser un risque d'électrocution.

Le symbole représentant un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) dans la documentation jointe au produit.

GUIDE Plus+™ GEMSTAR

GUIDE Plus+, SHOWVIEW, VIDEO Plus+ et G-LINK sont (1) des marques déposées ou des marques commerciales, (2) fabriqués sous licence et (3) sont couverts par divers brevets et demandes de brevets internationaux détenus ou concédés en licence à Gemstar-TV Guide International, Inc. et/ou des sociétés associées.

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. ET/OU LES SOCIETES ASSOCIEES DECLINENT TOUTE RESPONSABILITE QUANT A LA PRECISION DES INFORMATIONS DES PROGRAMMES FOURNIS PAR LE SYSTEME PLUS+. GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. ET/OU LES SOCIETES ASSOCIEES NE PEUVENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS POUR RESPONSABLES EN CAS DE PERTE DE BENEFICES, DE PERTE D'ACTIVITE COMMERCIALE, DE DOMMAGES INDIRECTS, SPECIAUX OU CONSECUTIFS CONCERNANT LA FOURNITURE OU L'UTILISATION D'INFORMATIONS, D'EQUIPEMENTS OU DE SERVICES RELATIFS AU SYSTEME GUIDE PLUS+.

SHOWVIEW™

SHOWVIEW est une marque déposée de Gemstar Development Corporation.
Le système SHOWVIEW est fabriqué sous licence de Gemstar Development Corporation.

VIDEO Plus+®

VIDEO Plus+ et PlusCode sont des marques déposées de Gemstar Development Corporation.
Le système VIDEO Plus+ est fabriqué sous licence de Gemstar Development Corporation.

G-CODE®

G-Code est une marque déposée de Gemstar Development Corporation.
Le système G-Code est fabriqué sous licence de Gemstar Development Corporation.

Table des matières

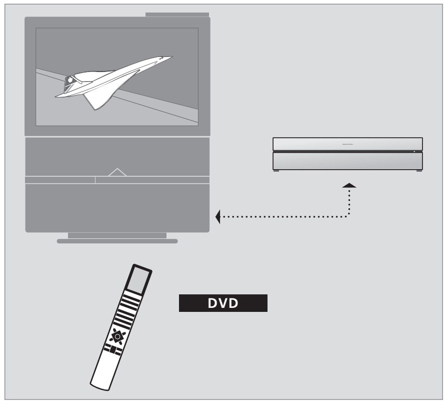
Présentation du lecteur de DVD

Le DVD 2 est un lecteur de DVD et un enregistreur à disque dur. Grâce à la présence d'un lecteur de DVD et d'un disque dur à haute capacité sur le même appareil, vous pouvez stocker vos enregistrements sur le disque dur ou les graver sur un DVD enregistrable, de manière à les préserver et à pouvoir les regarder plus tard. Le disque dur dispose également d'une mémoire tampon qui permet d'interrompre une émission en cours et, après avoir fait une brève pause, de reprendre là où vous l'aviez interrompue.

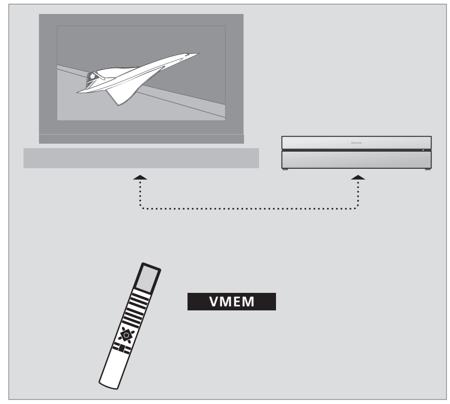
Le lecteur de DVD possède un système GUIDE Plus+ intégré. Ce système offre un guide gratuit des programmes de toutes les chaînes de télévision compatibles qui sont disponibles dans votre région. Vous pouvez également employer le système GUIDE Plus+ pour programmer le lecteur de DVD, de manière à enregistrer vos émissions favorites. Toutes les chaînes ne sont pas prises en charge par le système GUIDE Plus+.

Notez que, dans certains pays, le guide des programmes n'est pas disponible.

*REMARQUE ! Sur certaines télécommandes Beo4, la touche DTV s'appelle SAT et la touche V MEM s'appelle VTAPE.



Si le lecteur de DVD est enregistré comme « DVD », une pression sur le bouton DVD permet de l'allumer. Lorsque vous appuyez sur le bouton DVD, l'appareil entame automatiquement la lecture de tout disque DVD qu'il contient.



Si le lecteur de DVD est enregistré comme « V MEM », il s'allume par une pression sur le bouton V MEM. Lorsque vous appuyez sur le bouton V MEM, le menu présentant le contenu du disque dur s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Lecteur de DVD et enregistreur à disque dur

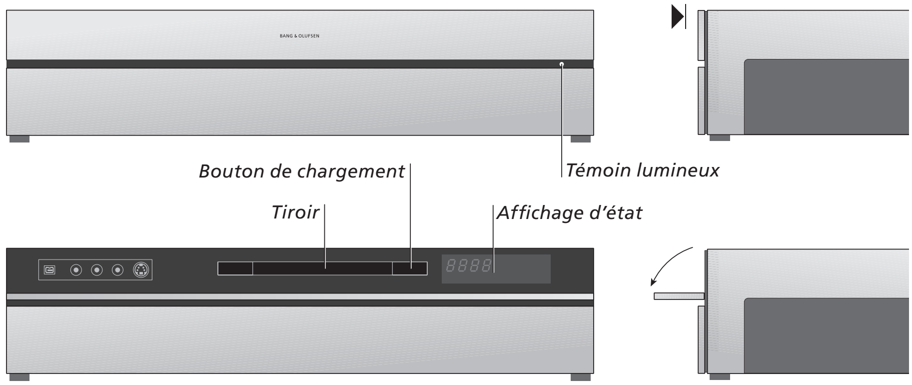
Vous pouvez configurer votre lecteur de DVD de trois manières différentes, selon la fonction principale à laquelle vous le destinez. Toutefois, indépendamment de cette configuration, vous pouvez accéder à toutes ses fonctionnalités.

Si sa fonction principale consiste à lire des disques DVD, veillez à ce que le lecteur soit bien enregistré en tant que « DVD » dans le menu CONNECTIONS du téléviseur. Pour plus d'informations sur la lecture de DVD, reportez-vous à la section « *Lire des disques* », page 12.

Si vous comptez utiliser le lecteur de DVD pour l'enregistrement sur disque dur, vous devez l'enregistrer comme « V MEM » dans le menu CONNECTIONS du téléviseur. Enregistrez-le également en tant que « V MEM » s'il est connecté à un système qui comporte déjà un lecteur de DVD. Dans une telle situation, le bouton DVD de la télécommande Beo4 sera réservé à l'autre lecteur de DVD et ne pourra donc pas être utilisé pour un second lecteur (DVD 2). Pour plus d'informations au sujet de l'enregistrement sur disque dur, reportez-vous aux sections « *Enregistrer immédiatement* » (page 20) et « *Enregistrement programmé* » (page 16).

Si vous comptez utiliser le lecteur de DVD pour l'enregistrement immédiat, vous devez l'enregistrer comme « V.AUX2 » dans le menu CONNECTIONS du téléviseur. S'il est enregistré en tant que V.AUX2, le lecteur de DVD démarrera en mode tuner à sa mise sous tension. Pour plus d'informations au sujet de l'enregistrement, reportez-vous à la section « *Enregistrer immédiatement* » à la page 20.

L'enregistrement dans le menu CONNECTIONS détermine également quel bouton de la Beo4 active le lecteur de DVD : DVD, V MEM ou V.AUX2.



Enregistrer des programmes
Le lecteur de DVD vous permet d'enregistrer et de mémoriser sur le disque dur des programmes de télévision hertzienne, par satellite (DTV*) et par set-top box.

C'est à vous de décider si vous voulez les mémoriser de façon temporaire ou permanente. Les enregistrements immédiats et programmés que vous effectuez sont mémorisés dans le CONTENU DU DISQUE DUR et les programmes en cours que vous mettez sur pause et repassez sont mis temporairement dans une mémoire tampon de six heures. Si vous le souhaitez, vous pouvez déplacer des programmes sauvegardés de la mémoire tampon vers le CONTENU DU DISQUE DUR. Vous pouvez également graver sur un disque DVD les programmes stockés sur le disque dur.

Avec ce lecteur de DVD, vous n'avez pas besoin d'accumuler des piles de cassettes vidéo chez vous. Vous pouvez mémoriser vos enregistrements sur le disque dur et à tout moment afficher une vue d'ensemble des enregistrements à l'écran de votre téléviseur.

Pour garantir que les enregistrements ne soient pas supprimés du disque dur, vous pouvez les protéger contre la suppression automatique. Reportez-vous à la section « Protéger un enregistrement » à la page 28.

Le panneau de commande sur l'appareil
> Appuyez sur le bouton de chargement pour ouvrir ou fermer le tiroir.

Pour charger un disque...
Appuyez sur le devant de la façade avant pour accéder au panneau de commande.

> Appuyez sur le bouton de chargement du panneau de commande. Le tiroir est ouvert.
> Placez un disque dans le tiroir.

Lorsque le lecteur de DVD est allumé à partir du mode veille, il lui faut 40 secondes pour démarrer.

Afficheur d'état
L'afficheur d'état sur la droite montre le temps écoulé lors de le lecture d'un disque DVD ou d'un enregistrement, ou le numéro de la plage en cours de lecture sur un CD audio. Si vous changez de chapitre sur un DVD, le numéro du chapitre sélectionné s'affiche pendant quelques secondes.

Témoin lumineux
Le lecteur de DVD comporte un témoin lumineux, sur la droite de la façade avant, qui indique ses différents modes.
ORANGE : Le lecteur de DVD effectue un enregistrement. Lorsque le lecteur de DVD reçoit une commande d'enregistrement, le témoin orange clignote pendant quelques secondes puis reste allumé. Pendant que le témoin clignote, le lecteur de DVD recherche un signal approprié. Vous ne pouvez pas changer de chaîne avant que le signal ait été trouvé. Si vous le faites, le lecteur de DVD n'enregistre pas le programme désiré.
VERT : Le lecteur de DVD est allumé mais n'effectue pas d'enregistrement.
ROUGE : Le lecteur de DVD est en veille.

Présentation du lecteur de DVD et de la Beo4

Utilisation de la télécommande Beo4

La télécommande Beo4 fournie avec votre téléviseur vous permet d'accéder à toutes les fonctions. Lorsqu'une fonction est utilisée, vous en êtes informé par l'intermédiaire d'affichages sur la Beo4, sur le lecteur de DVD ou sur l'écran du téléviseur.

DVD
V MEM — Permet d'allumer le lecteur de DVD. Sur certaines télécommandes Beo4, la touche V MEM s'appelle V TAPE.

▲ ▼ — Permet de parcourir les options du menu. Pendant la lecture d'un enregistrement, passe au chapitre suivant ou au chapitre précédent. Permet de faire défiler les images lorsque que la lecture est interrompue.

◀◀ ▶▶ — Permet d'entrer des données dans les menus ou de modifier la vitesse de lecture. En combinaison avec GO, permet d'avancer ou de reculer dans la lecture.

GO — Permet d'accéder au mode de lecture ainsi que d'accepter et de mémoriser des instructions et des réglages.

LIST — Permet d'accéder à des fonctions supplémentaires sur l'afficheur de la Beo4, comme V.AUX2.

STOP — Permet d'interrompre un programme en cours. Appuyez pour interrompre la lecture d'un enregistrement, et appuyez à nouveau pour arrêter complètement la lecture.



DVD — La fenêtre d'affichage de la Beo4 indique la source sélectionnée.

RECORD — Appuyez pour démarrer un enregistrement manuel de la source sélectionnée, par exemple la télévision.

0 – 9 — Permet d'entrer des données dans les menus affichés à l'écran et de sélectionner un numéro de programme.

MENU — Permet d'afficher le menu en superposition.

(touches colorées) — Les touches colorées permettent d'accéder à différentes fonctions qui dépendent de la source sélectionnée. En combinaison avec GO, elles donnent accès à différents menus sur écran.

EXIT — Permet de quitter les menus*.

∧ ∨ — Permet de régler le volume sonore ; appuyez au milieu pour mettre le son en sourdine.

• — Permet de mettre le lecteur de DVD et le téléviseur en veille.

*REMARQUE ! Pour quitter le menu EDIT, vous devez appuyer sur GO puis sur 3.

Utilisation du système de menus

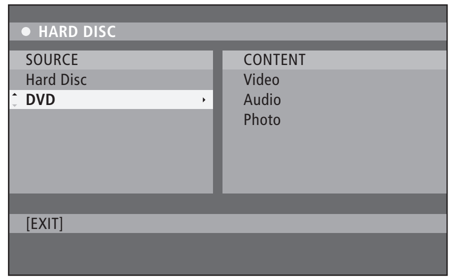
Légende des symboles utilisés dans ce manuel

Touches de la télécommande Beo4	**TV** **LIST** ▲ ▼
Affichage sur la télécommande Beo4	FORMAT

Des menus affichés à l'écran vous permettent de régler les paramètres et d'accéder aux fonctions de lecture et d'enregistrement.

Lorsque le lecteur de DVD est allumé…

Appuyez sur GO puis sur 0 pour afficher le menu principal du DVD.	**GO** **0**
Appuyez pour faire défiler les différentes options d'un menu et pour entrer des données dans les menus.	▲ ▼
Appuyez pour faire apparaître différents réglages.	◀◀ ▶▶
Appuyez pour entrer des données dans les menus.	**0**–**9**
Appuyez pour mémoriser un réglage que vous avez défini.	**GO** **GO**
Appuyez pour sélectionner une option dans les barres d'information.	(touches vert, jaune, rouge, bleu)
Appuyez pour quitter le système de menus et revenir à la source actuelle.	**EXIT**



Menu principal du DVD

Menu en superposition

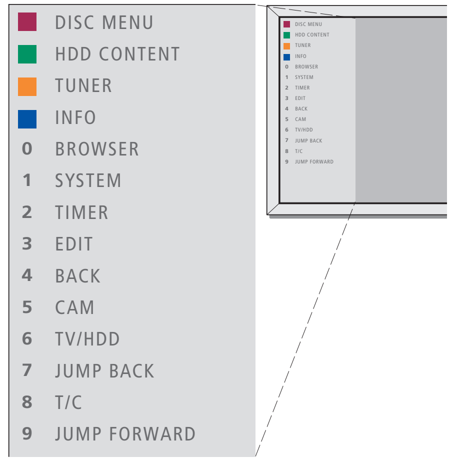
Pour connaître les touches de la Beo4 qui activent des services ou fonctions spécifiques, affichez le menu en superposition à l'écran.

Appuyez sur MENU puis sur GO dans le menu du téléviseur pour afficher le menu en superposition. **MENU** **GO**

Appuyez sur la touche numérique qui active la fonction souhaitée ou... **1** – **9**

...appuyez sur l'une des touches de couleur pour activer une fonction.

Le menu en superposition fournit un raccourci vers diverses fonctions. Lorsque vous accédez à ces fonctions en dehors du menu en superposition, vous devez appuyer sur GO avant d'appuyer sur une touche numérique ou colorée.



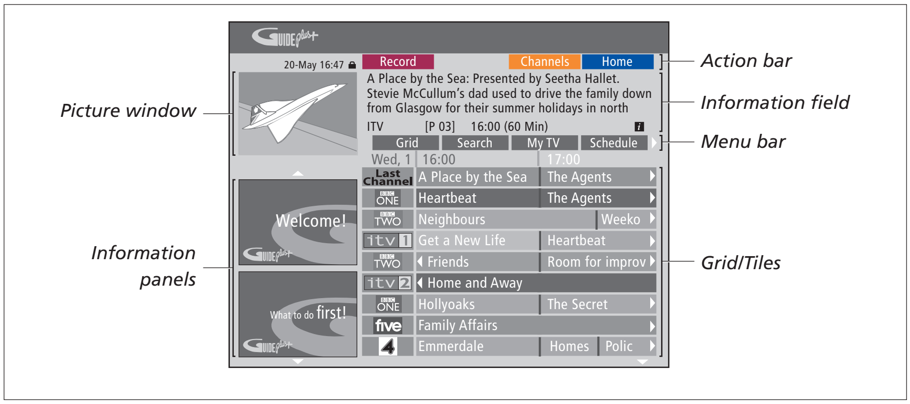
Les touches de la Beo4 sont présentées à gauche du menu en superposition, tandis que les fonctions qu'elles contrôlent sont présentées à droite. Le présent manuel s'accompagne d'un manuel d'utilisation rapide qui vous servira de référence, en particulier si vous vous trouvez dans une pièce linkée où il est impossible d'accéder au menu en superposition.

REMARQUE ! Lorsque vous appuyez sur 0 pour la navigation, le menu du disque dur s'affiche.

Système GUIDE Plus+

Au terme de l'installation de GUIDE Plus+ et du téléchargement des données, vous pouvez partir à la découverte des différentes fonctionnalités et zones du système GUIDE Plus+.

> Appuyez sur la touche **GO** de la télécommande et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes.
> Utilisez ▲, ▼, ◀◀ ou ▶▶ pour naviguer dans le menu, et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.



Le système GUIDE Plus+ comprend six composants affichés à l'écran :

Information Panels : Fournissent des instructions relatives au système GUIDE Plus+ et présentent des promotions et des publicités relatives aux programmes.

Picture Window : Affiche l'image du programme de télévision actuel. Vous pouvez continuer à regarder le programme actuel tout en accédant au système GUIDE Plus+.

Action Bar : Affiche les fonctions disponibles. Les boutons d'action sont activés directement au moyen des touches colorées correspondantes de la télécommande.

Information Field : Affiche une description succincte d'un programme ou des menus d'aide.

Menu Bar : Affiche les menus du système GUIDE Plus+ ainsi que la sélection actuelle.

Grid/Tiles : Affiche les informations sur les programmes TV par chaîne et par heure pour les sept prochains jours.

Si certaines chaînes sont absentes, accédez à l'écran EDITOR afin de vérifier et modifier les chaînes. Dans le menu GUIDE Plus+, appuyez sur ▲ pour accéder à la barre de menus, puis appuyez sur ▶▶ jusqu'à ce que la mention EDITOR soit mise en surbrillance. Appuyez sur ▼ pour accéder au menu EDITOR.

Utilisation quotidienne

Ce chapitre décrit les fonctionnalités qui s'emploient régulièrement, comme la lecture de disques DVD, l'enregistrement de programmes et leur lecture, ainsi que l'édition d'enregistrements. L'enregistreur à disque dur permet également d'interrompre la diffusion d'une émission en cours.

Lire des disques

Si votre lecteur de DVD est enregistré en tant que DVD, la lecture démarre automatiquement dès que vous y placez un disque.

Si le lecteur est enregistré en tant que V MEM, vous devez lancer la lecture manuellement. Pendant la lecture d'un DVD, vous pouvez employer la télécommande Beo4 pour effectuer une recherche à différentes vitesses, passer directement à un autre point du disque ou afficher le menu du disque DVD. Vous pouvez reprendre la lecture d'un DVD à l'endroit où vous l'aviez arrêtée précédemment.

Pendant la lecture d'un CD audio, vous pouvez interrompre la lecture, passer à une plage différente ou sélectionner une plage à l'aide de son numéro.

Remarque : Le lecteur de DVD est réglé en usine pour fonctionner dans la zone 2. Les disques provenant d'autres régions ne peuvent pas être lus tant que le lecteur est réglé pour la région 2. Pour faire modifier la région, contactez votre revendeur. La lecture de certains disques peut s'avérer impossible en raison de la configuration, du mode d'enregistrement ou des caractéristiques du disque.

Pendant la lecture d'un disque

Pendant la lecture d'un disque, vous pouvez changer de chapitre ou de plage, interrompre le disque ou l'arrêter, ou le lire au ralenti.

Parcourir les chapitres ou pistes d'un disque

Chargez un disque DVD ou CD audio et appuyez sur GO puis sur la touche rouge pour lancer la lecture du disque, ou...	**GO** (rouge)
...chargez un disque DVD ou CD audio et appuyez sur GO puis sur 0 pour afficher le menu principal.	**GO** **0**
Appuyez ensuite sur ▼ pour mettre DVD en surbrillance, puis sur GO pour lancer la lecture du disque.	▼ **GO**
Appuyez pour parcourir les titres, les chapitres ou les pistes.	▲▼
Appuyez à plusieurs reprises pour passer à un autre titre, chapitre ou plage du disque.	▲▼
Entrez le numéro du titre, du chapitre ou de la plage.	**0**–**9**
Appuyez sur GO puis sur 8 pour alterner entre l'avance par chapitre et l'avance par titre.	**GO** **8**
Appuyez sur GO puis sur 7 pour reculer d'un chapitre ou d'un titre sur le disque.	**GO** **7**
Appuyez sur GO puis sur 9 pour avancer d'un chapitre ou d'un titre sur le disque.	**GO** **9**
Appuyez pour effectuer un recul ou une avance rapide pendant la lecture d'un disque DVD. Appuyez à nouveau pour changer de vitesse.	◀◀ ▶▶
Appuyez sur STOP pour arrêter l'avance ou le recul rapide puis sur GO pour reprendre la lecture.	**STOP** **GO**

Interrompre, ralentir ou arrêter la lecture d'un disque

Appuyez pour interrompre la lecture.	**STOP**
Appuyez et maintenez enfoncée pour lancer une lecture au ralenti. Appuyez à nouveau pour changer de vitesse.	◀◀ ▶▶
Appuyez à nouveau pour arrêter complètement la lecture, ou...	**STOP**
...appuyez pour reprendre la lecture.	**GO**

REMARQUE ! Par défaut, le recul et l'avance se font par incréments de 5 minutes. Pour modifier cette valeur, reportez-vous à la page 55 du chapitre *« Régler la configuration du système »*.

Utiliser les menus sur écran du DVD

Dans les menus d'un disque DVD, vous pouvez naviguer parmi diverses fonctions et options.

Lorsque le lecteur de DVD est allumé…

Appuyez sur GO puis sur 0 dans le menu du téléviseur afin d'afficher le menu principal du DVD. **GO** **0**

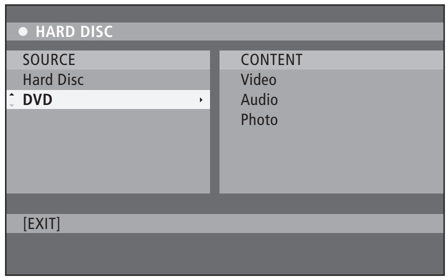
Appuyez sur GO puis sur la touche rouge pour afficher le menu du disque*. **GO**

Utilisez les touches fléchées pour parcourir les options des menus.

Appuyez deux fois sur GO pour accepter la sélection ou le réglage. **GO** **GO**

Appuyez pour fermer le menu du disque. **EXIT**

**Tous les disques ne comportent pas de menu principal.*



Menu principal du DVD

Formats de disque
Votre lecteur de DVD est conçu pour la lecture de différents formats de disque. Les formats compatibles sont les suivants :
- DVD-Vidéo
- CD audio
- CD vidéo
- CD Super Vidéo
- CD-R/RW
- DVD-R/RW, à condition que ceux-ci aient été enregistrés en format DVD vidéo et que le disque ait été finalisé.
- Les disques contenant des fichiers MP3 sont pris en charge si le débit binaire est fixé à 32, 44,1 ou 48 kHz. Lors de la lecture de disques contenant des fichiers MP3, utilisez les touches ◀◀ et ▶▶ pour changer de dossier.
- Les disques contenant des fichiers JPEG sont pris en charge si l'extension de ces fichiers est JPG et non JPEG.
  Le lecteur de DVD ne peut afficher que des images fixes compatibles DCF ou des images JPEG, comme les fichiers TIFF.

Pour obtenir des performances optimales, il est déconseillé d'employer des fichiers JPEG d'une taille supérieure à 1 mégapixel. Pour plus d'informations sur les images JPEG, reportez-vous à la section « Créer un diaporama », page 37.

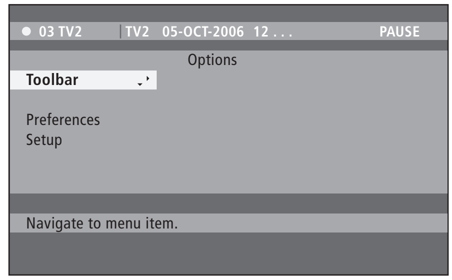
REMARQUE ! Si la boîte de dialogue de saisie de code PIN s'affiche sur le téléviseur, cela signifie que le verrou parental a été activé pour le disque inséré. Vous devez dans ce cas entrer votre code PIN à quatre chiffres. Reportez-vous à la section « *Limiter l'accès aux enregistrements – Verrou parental* », page 40.

Utiliser les options de la barre d'outils

En fonction du type de disque, vous pouvez accéder à diverses fonctions et options, comme le choix de la langue de la bande son, via le menu système.

> Pendant la lecture, appuyez sur les touches **GO** puis **1** de la télécommande pour accéder au menu système du lecteur de DVD.
> Dans la section TOOLBAR, appuyez sur ⏩ pour mettre OPTIONS en surbrillance. Les options disponibles peuvent varier selon la situation et le type de disque.
> Utilisez ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance le paramètre à régler, puis appuyez sur ⏩.
> Utilisez ▼ pour mettre une option en surbrillance.
> Appuyez deux fois sur **GO** pour mémoriser le réglage et quitter le menu, ou...
> ...appuyez sur ⏪ pour mémoriser le réglage et passer à un autre.
> Appuyez sur **EXIT** pour quitter le menu.

Si la sélection s'affiche en grisé dans le menu, elle correspond à une fonctionnalité non disponible ou qu'il est impossible de modifier dans l'état actuel.



Menu système

Modifier la langue des sous-titres
Cette fonctionnalité n'est utilisable que sur les disques DVD proposant des sous-titres en plusieurs langues. Vous pouvez opter pour la langue désirée pendant la lecture du disque. Cette fonction est également accessible via la touche verte de la télécommande.

> Appuyez sur ▼ pour mettre SUBTITLE en surbrillance, puis sur ▶▶ pour accéder aux options.
> Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que la langue désirée soit mise en surbrillance, puis appuyez sur ◀◀ pour mémoriser le réglage. Il se peut que les langues soient numérotées ou abrégées, par exemple « Fr » pour le français.

Sur certains disques DVD, il n'est possible de modifier la langue des sous-titres que via le menu du disque. Pour accéder au menu du disque, appuyez sur GO puis sur la touche rouge.

Modifier la langue de la bande son
Cette fonctionnalité n'est disponible que sur les disques DVD prenant en charge plusieurs bandes son ou les VCD comportant plusieurs canaux audio. Cette fonction est également accessible via la touche rouge de la télécommande.

> Appuyez sur ▼ pour mettre AUDIO en surbrillance, puis sur ▶▶ pour accéder aux options.
> Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que la langue audio désirée soit mise en surbrillance, puis appuyez sur ◀◀ pour mémoriser le réglage. Il se peut que les langues soient numérotées ou abrégées, par exemple « Fr » pour le français.

Sur certains disques DVD, il n'est possible de modifier la langue de la bande son que via le menu du disque. Pour accéder au menu du disque, appuyez sur GO puis sur la touche rouge.

Changer l'angle de la caméra
Cette option n'est disponible que sur les disques DVD contenant des séquences filmées selon plusieurs angles de caméra. Elle permet de voir la séquence en question selon différents angles.

> Appuyez sur ▼ pour mettre ANGLE en surbrillance, puis sur ▶▶ pour accéder aux options. Les angles de caméra disponibles s'affichent.
> Utilisez ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance l'angle que vous voulez activer, puis appuyez sur ◀◀ pour mémoriser le réglage.

Effectuer un zoom avant
Cette option permet d'agrandir l'image sur l'écran du téléviseur et de faire défiler l'image agrandie.

> Appuyez sur ▼ pour mettre ZOOM en surbrillance, puis sur ▶▶ pour accéder au mode Zoom avant. La barre d'état de zoom s'affiche et présente le taux d'agrandissement.
> Appuyez sur la touche bleue de la télécommande pour effectuer un zoom avant ou sur la touche jaune pour effectuer un zoom arrière.
> Utilisez ▲, ▼, ◀◀ ou ▶▶ pour faire défiler l'image agrandie.
> Appuyez sur la touche rouge pour quitter le mode Zoom.

Rechercher dans le temps
Cette option permet d'accéder à un endroit précis du disque en cours de lecture.

> Appuyez sur ▼ pour mettre TIME SEARCH en surbrillance, puis sur ▶▶ pour accéder au champ de temps (heures: minutes : secondes).
> Utilisez les touches 0–9 pour entrer l'heure à laquelle la lecture doit débuter, puis appuyez deux fois sur GO pour mémoriser le réglage. La lecture démarre au moment choisi.

Enregistrer un programme

Vous pouvez, à tout moment spécifié par vous, faire enregistrer par votre lecteur de DVD une source ou un programme disponible. Définissez la programmation dans le menu GUIDE Plus+. Le lecteur de DVD démarre et arrête automatiquement l'enregistrement.

Vous pouvez définir jusqu'à 25 programmations sur l'appareil, chacune pouvant couvrir six heures de programme. Vous pouvez éditer ou supprimer les programmations.

Pour faire en sorte que vos programmations soient correctement exécutées, réglez l'horloge intégrée sur l'heure et la date correctes. Pour plus d'informations sur le réglage de la date et de l'heure, reportez-vous à la section « *Réglage des préférences* », page 42.

Enregistrement programmé

Vous pouvez effectuer des enregistrements programmés de trois manières. Vous pouvez créer une programmation manuelle, utiliser un guide de programmes* ou employer un troisième système, baptisé ShowView, G-Code ou Video Plus+ selon le pays où vous vivez.

Programmation manuelle

> Réglez le téléviseur sur le numéro de chaîne attribué au lecteur de DVD.
> Allumez le lecteur de DVD.
> Appuyez sur les touches **GO** puis **2** de la télécommande pour accéder au menu de programmation GUIDE Plus+.
> Appuyez sur la touche **verte** de la télécommande pour accéder à MANUAL. La date d'enregistrement s'affiche.
> Utilisez les touches ▲, ▼, ◀◀, ▶▶ ou **0–9** pour entrer la date d'enregistrement ainsi que les heures de début et de fin.
> Appuyez sur la touche **verte** pour mémoriser chaque réglage et passer à l'élément de menu suivant.
> Lorsque la mention TUNER 01 s'affiche à l'écran, mettez la source en surbrillance et entrez la chaîne. Pour sélectionner une entrée externe, mettez TUNER en surbrillance dans le menu puis utilisez ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance EXT1, EXT2 ou CAM1.
Pour sélectionner une chaîne de télévision interne, mettez 01 en surbrillance dans le menu puis utilisez les touches **0**–**9** pour entrer la chaîne.
> Appuyez sur la touche **verte** pour mémoriser le réglage et passer à l'élément de menu suivant. Un clavier virtuel s'affiche sur l'écran du téléviseur. Vous pouvez l'utiliser pour entrer le nom de l'enregistrement.
> Quand vous avez terminé, appuyez sur la touche **verte** pour mémoriser le réglage. La programmation d''enregistrement s'affiche.
> Les paramètres d'enregistrement s'affichent dans le cadre rose. Pour apporter des modifications, appuyez sur la touche de couleur correspondante de la télécommande.
> Appuyez sur **GO** puis sur **2** pour mémoriser vos réglages et quitter le menu. Si un enregistrement programmé a été défini, la mention TIMER est affichée.

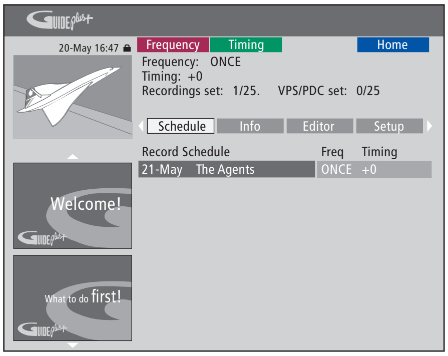
Pour répéter l'enregistrement...

> Appuyez sur la touche **rouge** de la télécommande à plusieurs reprises de manière à sélectionner la fréquence de répétition d'enregistrement (une fois, hebdomadaire, M-F).

Pour prolonger l'enregistrement...

> Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **verte** de la télécommande afin d'ajouter du temps (+0, +10, +20, +30) à la fin de l'enregistrement ou sélectionner la fonction VPS/PDC (V-P). Pour plus d'informations sur la fonction VPS/PDC, reportez-vous à la page 17.

*REMARQUE ! Dans certains pays, les listes de programmes TV ne sont pas disponibles, ce qui empêche d'utiliser le guide des programmes pour effectuer des enregistrements programmés. Il est par contre toujours possible d'effectuer des programmations manuellement, ainsi qu'à l'aide du système d'enregistrement ShowViev, G-Code ou Video Plus+.



Exemple de programmation définie manuellement

Si le lecteur de DVD n'est pas en veille, un message s'affiche avant le début de l'enregistrement programmé. Si vous ignorez ce message, le lecteur de DVD active automatiquement la chaîne appropriée et démarre l'enregistrement.

Pendant un enregistrement programmé, il est impossible de changer de chaîne sur le tuner du DVD.

Notez qu'il est impossible d'enregistrer des programmes protégés contre la copie par Macrovision.

Fonction VPS/PDC
La fonction VPS/PDC garantit qu'un programme accompagné de signaux VPS/PDC sera entièrement enregistré, même s'il commence en retard ou s'il est prolongé.

Enregistrement programmé (guide des programmes)

> Lorsque le téléviseur est allumé, mettez le lecteur de DVD sous tension et appuyez sur les touches GO puis 2 de la télécommande pour afficher l'écran de programmation GUIDE Plus+.*
> Utilisez ▲ ou ▼ pour mettre la chaîne de télévision désirée en surbrillance, puis utilisez ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner un programme.
> Appuyez sur GO puis sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste, une page à la fois. Appuyez sur GO puis sur ◀◀ ou ▶▶ pour accéder directement au jour précédent ou au jour suivant dans les programmes TV.
> Appuyez sur la touche rouge de la télécommande pour accéder à RECORD.
> Appuyez sur EXIT pour quitter le menu.

* *Si le menu de configuration de GUIDE Plus+ s'affiche, cela signifie que les données de programme de GUIDE Plus+ n'ont pas encore été installées sur le lecteur de DVD . Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Configuration du système GUIDE Plus+ », page 52.*

REMARQUE ! Dans certains pays, les listes de programmes TV ne sont pas disponibles, ce qui empêche d'utiliser le guide des programmes pour effectuer des enregistrements programmés. Il est par contre toujours possible d'effectuer des programmations manuellement, ainsi qu'à l'aide du système d'enregistrement ShowViev, G-Code ou Video Plus+.

Enregistrement programmé (système ShowView/G-Code/Video Plus+)

Entrez le numéro de programme ShowView, G-Code ou Video Plus+ correspondant au programme de télévision désiré. Ce numéro est indiqué dans votre magazine de programmes TV.

> Lorsque le téléviseur est allumé, mettez le lecteur de DVD sous tension et appuyez sur les touches GO puis 2 de la télécommande pour afficher l'écran de programmation GUIDE Plus+.
> Appuyez sur la touche rouge de la télécommande afin d'afficher la fenêtre de saisie ShowView, G-Code ou Video Plus+.
> Utilisez les touches 0–9 pour entrer le numéro de programmation ShowView, G-Code ou Video Plus+, puis appuyez deux fois sur GO pour mémoriser le réglage. Si vous entrez un numéro de programmation incorrect, vous devez sélectionner le numéro correct manuellement. Suivez les instructions qui s'affichent sur le téléviseur pour modifier la date et l'heure.
> Les paramètres d'enregistrement s'affichent dans le cadre rose. Pour apporter des modifications, appuyez sur la touche de couleur correspondante de la télécommande.
> Appuyez sur GO puis sur 2 pour mémoriser vos réglages et quitter le menu. Si un enregistrement programmé a été défini, la mention TIMER est affichée.

Pour plus d'informations sur la répétition et l'extension d'un enregistrement, reportez-vous à la page 16.

Modifier des programmations

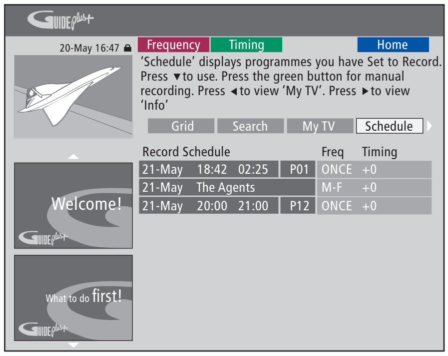
Vous pouvez vérifier, modifier ou supprimer les programmations en attente d'exécution. Si des programmations se chevauchent, vous en êtes averti lors de leur mémorisation.

> Lorsque le téléviseur est allumé, mettez le lecteur de DVD sous tension puis appuyez sur la touche **GO** de la télécommande et maintenez-la enfoncée pour afficher le menu GUIDE Plus+.
> Appuyez sur ▼ pour mettre en surbrillance la programmation à supprimer ou modifier.

Pour modifier une programmation...
> Mettez la programmation en surbrillance puis appuyez sur la touche **verte** de la télécommande pour accéder à EDIT. Suivez les instructions qui s'affichent sur le téléviseur pour apporter les modifications requises.
> Appuyez sur **GO** puis sur **2** pour mémoriser vos réglages et quitter le menu.

Pour modifier la fréquence ou l'heure...
> Mettez la case concernée en surbrillance dans le menu, puis appuyez sur la touche **rouge** pour modifier la fréquence, ou sur la touche **verte** pour modifier l'heure.
> Appuyez sur **GO** puis sur **2** pour mémoriser vos réglages et quitter le menu.

Pour supprimer une programmation...
> Mettez la programmation en surbrillance puis appuyez sur la touche **rouge** de la télécommande pour accéder à DELETE.
> Appuyez sur **GO** puis sur **2** pour mémoriser vos réglages et quitter le menu.



Si des programmations se chevauchent, vous en êtes averti lors de leur mémorisation. Seules les programmations qui ne se chevauchent que partiellement sont mémorisées. La seconde programmation n'est prise en compte qu'à la fin de la première.

Les programmations définies sont classées selon leur heure de début. Chaque enregistrement programmé est identifié par la source, le nom (si disponible), les heures de début et de fin et la date ou le jour de la semaine.

Abréviations des noms des jours de la semaine :

M …	Lundi
T …	Mardi
W …	Mercredi
T …	Jeudi
F …	Vendredi
S …	Samedi
S …	Dimanche

Enregistrer immédiatement

Vous pouvez lancer un enregistrement immédiat. Vous pouvez enregistrer une émission tout en en regardant une autre sur le disque dur, regarder un disque DVD ou, tout simplement, regarder une autre émission à la télévision. Toutefois, dans certaines situations, il est impossible de changer de source ou d'émission.

Pour enregistrer depuis le tuner DVD et regarder une autre source en même temps...

> Lorsque le lecteur de DVD est allumé, appuyez sur la touche **GO** puis sur la touche **jaune** de la télécommande afin d'afficher le tuner DVD.
> Utilisez ▲ ou ▼ or **0**–**9** pour sélectionner un numéro de chaîne.
> Appuyez deux fois sur **RECORD**.* Le lecteur de DVD commence à enregistrer l'émission actuelle, pendant six heures au maximum. Vous pouvez passer à une autre source :

Regarder un enregistrement sur le disque dur

> Appuyez sur **GO** puis sur la touche **verte** pour passer au disque dur.
> Appuyez sur ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance un enregistrement dans le menu HARD DISC CONTENT, et appuyez sur **GO** pour démarrer la lecture.

Regarder un disque DVD

> Appuyez sur le bouton de chargement du lecteur de DVD et chargez un disque afin de lancer sa lecture.

Regarder la télévision

> Appuyez sur **TV** pour passer en mode télévision.

> Appuyez sur **GO** puis sur la touche **jaune** pour revenir au tuner DVD après avoir regardé un enregistrement ou un disque, ou...
> ...appuyez sur **DVD** pour revenir au lecteur de DVD. Appuyez ensuite sur **GO** puis sur la touche **jaune** pour revenir au tuner DVD après avoir regardé la télévision.
> Appuyez deux fois sur **STOP** pour arrêter l'enregistrement.
> Appuyez sur le bouton **standby** pour mettre le système en veille.

Si votre lecteur de DVD est enregistré comme V MEM ou V.AUX2 et pas comme DVD, vous devez choisir V MEM ou V.AUX2 au lieu de DVD.

Pendant l'enregistrement, il est impossible de changer de chaîne sur le tuner du DVD.

*REMARQUE ! Sur certains téléviseurs Bang & Olufsen, il n'est nécessaire d'appuyer qu'une fois sur RECORD pour démarrer l'enregistrement. Lorsque le lecteur de DVD reçoit une commande d'enregistrement, il démarre un enregistrement de six heures. Si vous appuyez à nouveau sur RECORD, l'enregistrement ne dure que 30 minutes. A chaque nouvelle pression sur RECORD, 30 minutes sont ajoutées à l'enregistrement, jusqu'à ce que la limite de six heures soit atteinte.

Enregistrer à partir d'autres sources...
Vous pouvez démarrer un enregistrement à partir d'autres sources que le tuner DVD, par exemple un set-top box.

> Lorsque vous regardez un programme, appuyez deux fois sur la touche RECORD de la télécommande pour lancer l'enregistrement.*
> Appuyez deux fois sur STOP pour arrêter l'enregistrement. Dans le cas contraire, l'enregistrement s'arrête automatiquement après six heures.

Pendant l'enregistrement, ne changez pas de source ni de canal, et ne mettez pas en veille le téléviseur ni la source à partir de laquelle vous enregistrez. Dans le cas contraire, le lecteur de DVD perdra la connexion au téléviseur et la source de l'enregistrement.

Changer de chaîne pendant l'enregistrement...
Si le tuner du téléviseur est sélectionné lorsqu'il reçoit une commande RECORD, il faut jusqu'à 40 secondes au lecteur de DVD pour rechercher la chaîne demandée parmi les chaînes syntonisées. Pendant cette période, le témoin lumineux orange clignote. Ne changez pas de chaîne avant la fin du clignotement ; attendez que le témoin orange reste allumé. Ne changez pas de chaîne si la chaîne d'origine de l'enregistrement n'est syntonisée que sur le téléviseur, et pas sur le lecteur de DVD. Dans le cas contraire, l'enregistrement se poursuivra à partir de la nouvelle chaîne sélectionnée.

REMARQUE ! Vous ne pouvez pas démarrer un nouvel enregistrement si un autre enregistrement est déjà en cours ou si le disque dur est rempli d'enregistrements protégés.

Interrompre un programme et relancer sa lecture

L'enregistreur à disque dur intégré permet d'interrompre un programme de télévision en cours de diffusion sans rien en manquer. Il suffit de mettre le programme sur pause et de le reprendre quand vous êtes prêt.

Dès que vous l'allumez, le lecteur de DVD enregistre le programme de télévision reçu par le tuner DVD dans une mémoire tampon de six heures. Le lecteur de DVD continue à sauvegarder le programme pendant le replay et vous êtes donc sûr de voir l'ensemble du programme.

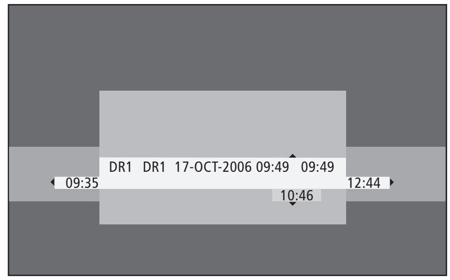
Vous pouvez à tout moment passer à la diffusion en direct.

Interrompre un programme

Pour interrompre et reprendre la lecture d'un programme en cours de diffusion, vous devez regarder la télévision via le tuner DVD. Vous pouvez interrompre un programme en cours d'enregistrement. Par contre, il est impossible d'interrompre ou de reprendre un programme pendant que le lecteur de DVD en enregistre un autre ou copie un enregistrement. De même, il est impossible d'interrompre ou de reprendre un programme protégé contre la copie par Macrovision.

Pour sélectionner le tuner DVD…
> Appuyez sur **GO** puis sur la touche **jaune** pour accéder au tuner DVD.

Pour interrompre un programme en cours…
> Appuyez sur **STOP** pour interrompre le programme en cours.
> Appuyez sur **GO** pour reprendre la lecture.
> Appuyez sur **GO** puis sur la touche **jaune** pour revenir au programme en direct.



Exemple de la fenêtre d'état. Un programme est en train d'être repassé après une pause. 9:35 indique l'heure de début du programme. 12:44 correspond à l'heure actuelle. 10:46 indique la position et l'heure actuelles du programme diffusé, ainsi que votre retard par rapport au signal en direct.

Pendant le replay

Au cours du replay, vous pouvez effectuer une recherche en avant ou en arrière dans la mémoire tampon, faire la lecture au ralenti et parcourir image par image ou minute par minute.

Pour repasser un programme mis sur pause...

Appuyez pour repasser le programme. **GO**

Appuyez pour passer au marqueur ou au chapitre précédent ou suivant pendant le replay. ▲ ▼

Appuyez pour avancer ou reculer en cours de replay. Appuyez de nouveau pour changer de vitesse. ⏩ ⏪

Appuyez pour interrompre le replay. **STOP**

Pendant que le replay est sur pause, appuyez à plusieurs reprises pour avancer ou reculer image par image à travers le programme. ▲ ▼

En mode pause, appuyez pour lancer un replay au ralenti. Appuyez de nouveau pour changer de vitesse. ⏩ ⏪

Appuyez sur STOP puis sur GO pour reprendre le replay du programme à partir de la mémoire tampon. **STOP** **GO**

Lorsque vous regardez un programme télévisé en direct, appuyez sur GO puis sur 7 pour reculer de cinq minutes à chaque pression, pour un replay instantané. **GO** **7**

Après avoir reculé dans un programme télévisé en direct, appuyez sur GO puis sur 9 pour avancer de cinq minutes à chaque pression. **GO** **9**

Lorsque vous arrivez à l'une ou l'autre extrémité de la mémoire tampon, le replay démarre automatiquement à partir de ce point.

Changer de chaîne pendant le replay...

Vous pouvez passer d'une chaîne en direct à une autre à tout moment. Toutefois, le changement de chaîne entraîne l'arrêt de la sauvegarde de l'ancienne chaîne dans la mémoire tampon ; c'est la nouvelle chaîne qui est enregistrée.

Changer de source pendant le replay...

Le passage à une source externe, comme un récepteur DTV ou le téléviseur, entraîne l'arrêt du lecteur de DVD après 30 minutes. Par conséquent, le lecteur de DVD cesse l'enregistrement dans la mémoire tampon, dont le contenu est perdu.

Le passage à une source intégrée, telle qu'un DVD, n'aura aucun impact sur la mise en mémoire tampon.

Important !

Le contenu de la mémoire tampon n'est pas protégé. Si la mémoire tampon est pleine et que vous continuez à y enregistrer des programmes, le contenu le plus ancien est supprimé au fur et à mesure que les nouveaux programmes sont sauvegardés. Pour être sûr de conserver un programme, lancez l'enregistrement sur le disque dur.

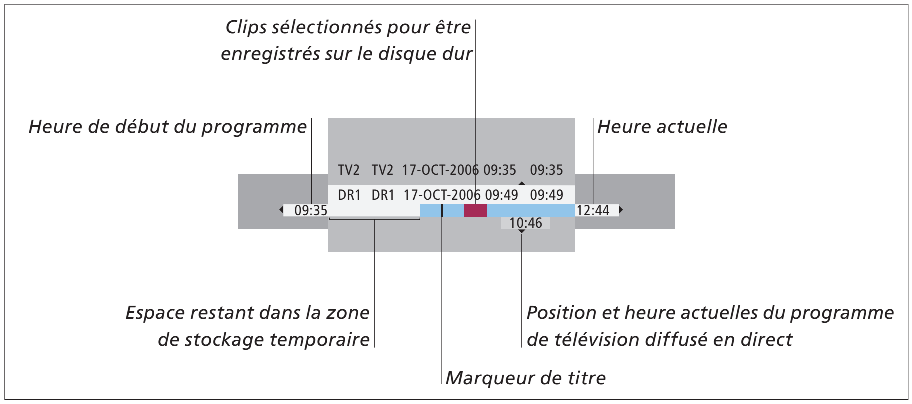
Pour plus d'informations sur l'enregistrement sur le disque dur ou obtenir des informations générales sur la mémoire tampon, reportez-vous à la section « Mémoire tampon », page 24.

REMARQUE ! Il n'est pas possible de consulter le télétexte pendant le replay.

Mémoire tampon

Dès que vous allumez le lecteur de DVD, il enregistre le programme de télévision reçu par le tuner DVD dans un espace de stockage temporaire du disque dur, appelé « mémoire tampon ». Le lecteur stocke, de manière continue, six heures de programmes.

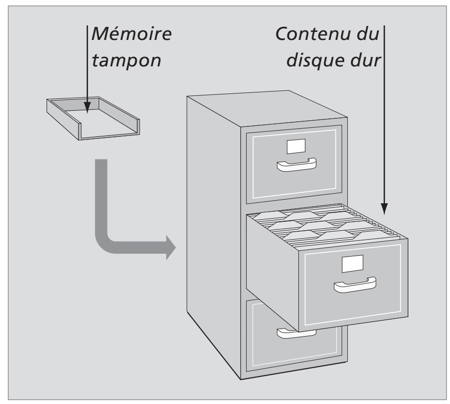
La barre vidéo de répétition s'affiche sur le téléviseur. Elle indique l'état et la durée des programmes de télévision stockées dans la mémoire temporaire du disque dur. Vous pouvez afficher ou masquer la barre vidéo en appuyant sur GO puis sur la touche bleue de la télécommande.



La barre vidéo de répétition fournit les informations suivantes :

– Heure de début du programme. Lorsque la durée de six heures est atteinte, le début du contenu est effacé et l'heure de début est adaptée en conséquence.
– Espace restant dans la zone de stockage temporaire.
– Clips sélectionnés en vue d'un enregistrement sur le lecteur de DVD (marqués en rouge).
– Position et heure actuelles du programme de télévision diffusé en direct.
– Marqueurs de titre (quand vous passez sur une chaîne de télévision pendant plus d'une minute, un nouveau marqueur de titre est créé).
– Heure actuelle.

Remarque : La mémoire tampon ne peut contenir que six heures de programmes. Son contenu est effacé si vous appuyez sur STANDBY afin d'éteindre le lecteur de DVD. Toutefois, si un enregistrement est en cours lorsque vous mettez le lecteur de DVD en veille, la mémoire tampon n'est pas vidée tant que le lecteur n'a pas arrêté l'enregistrement.



Gestion de l'espace et protection
Le lecteur de DVD comporte une fonction de gestion de l'espace qui, en cas de besoin, crée automatiquement de l'espace pour des enregistrements manuels et programmés. Elle agit en supprimant le contenu nécessaire sur le disque dur.

Marquer le contenu en vue d'un enregistrement...
Vous devez « marquer » le contenu dans la zone de stockage temporaire sur le disque dur avant de pouvoir l'enregistrer sur le disque dur. Reportez-vous à la section « *Enregistrer depuis la mémoire tampon* » sur cette page pour plus d'informations.

Pour sélectionner un enregistrement (programme)
> Appuyez sur GO puis sur la touche bleue pour afficher le panneau de vue d'ensemble.
> Appuyez sur GO puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un enregistrement.

Pour trouver une scène dans l'enregistrement
> Utilisez ◀◀ ou ▶▶.

Pour enregistrer le programme actuel
> Appuyez deux fois sur RECORD. Appuyez à nouveau sur RECORD pour commencer un enregistrement de 30 minutes.

Pour marquer en vue d'un enregistrement à partir de la scène actuelle
> Appuyez sur la touche rouge.

Pour annuler un enregistrement marqué
> Appuyez sur la touche rouge.

Pour arrêter l'enregistrement
> Appuyez deux fois sur STOP.

Lorsque la mémoire tampon est affichée à l'écran, le lecteur de DVD est en mode lecture, et ▲, ▼, ◀◀ et ▶▶ ne fonctionnent pas pour le déplacement du curseur. Au contraire, vous devez appuyer sur la touche jaune de la télécommande, en mode Mémoire tampon, pour accéder à la liste de programmes. Appuyez sur GO puis sur ▲, ▼, ◀◀ ou ▶▶ pour naviguer dans cette liste.

Enregistrer à partir de la mémoire tampon
> Appuyez sur GO puis sur la touche bleue de la télécommande pour afficher la barre vidéo de répétition.
> Utilisez GO puis ▲ ou ▼ pour sélectionner un programme de télévision qui se trouve dans l'espace de stockage temporaire du disque dur.
> Utilisez ◀◀ ou ▶▶ pour chercher le début de la scène à partir de laquelle vous voulez commencer à enregistrer, puis appuyez sur STOP.
> Appuyez sur la touche rouge de la télécommande pour démarrer l'enregistrement à cet endroit.
> Appuyez sur GO pour continuer la lecture.
> Appuyez sur ▶▶ pour chercher l'endroit où l'enregistrement doit se terminer, puis appuyez deux fois sur la touche STOP de la télécommande. Une marque rouge est visible sur la barre vidéo, de manière à indiquer l'enregistrement marqué.
> Appuyez sur GO pour continuer la lecture, ou appuyez sur GO puis sur la touche jaune pour accéder au signal en direct du lecteur de DVD.

Effacement du contenu de la mémoire tampon
L'exécution des actions suivantes entraîne l'effacement du contenu de l'espace de stockage temporaire du disque dur :
– Pression sur GO puis sur 5 sur la télécommande afin d'accéder au mode caméscope.
– Accès à l'option SETUP du menu système.
– Modification du mode d'enregistrement.
– Mise en veille du lecteur de DVD.

Si vous exécutez l'une des trois premières actions ci-dessus, vous êtes invité à confirmer votre décision.* Pour continuer et effacer le contenu de l'espace de stockage temporaire du disque dur :
> Appuyez deux fois sur la touche GO de la télécommande afin de sélectionner YES dans le menu, ou
> Sélectionnez NO dans le menu puis appuyez deux fois sur la touche GO de la télécommande afin de quitter sans accepter l'effacement.

**Notez que, quand vous appuyez sur le bouton de mise en veille, vous n'êtes pas invité à confirmer votre décision. Le lecteur de DVD passe en mode veille et la mémoire tampon est effacée.*

REMARQUE ! Sur certains téléviseurs Bang & Olufsen, il n'est nécessaire d'appuyer qu'une fois sur RECORD pour démarrer l'enregistrement.

Lire un enregistrement

Vous pouvez sélectionner le genre d'un enregistrement, lire, interrompre et arrêter un enregistrement, passer d'un chapitre à un autre et effectuer des marches avant et arrière rapides. Vous pouvez également lire vos enregistrements au ralenti. Lorsque vous sélectionnez un enregistrement à passer, le lecteur de DVD reprend automatiquement la lecture à partir de l'endroit où vous vous êtes arrêté lors de la dernière lecture.

Les enregistrements que vous créez sont stockés sur le disque dur sous la forme de TITLES. Chaque enregistrement reçoit automatiquement un nom, mais vous pouvez également en définir un quand vous le programmez. Pour modifier le nom d'un enregistrement, reportez-vous à la section « *Nommer un enregistrement* », page 30.

Sélectionner le genre d'un enregistrement

Vous pouvez sélectionner le type de genre fourni dans la liste afin de chercher un enregistrement de manière rapide et aisée.

Lorsque le lecteur de DVD est allumé…

> Appuyez sur **GO** puis sur la touche **verte** pour accéder au menu HARD DISC CONTENT.
> Utilisez ▲ ou ▼ pour mettre un enregistrement en surbrillance, appuyez sur **GO** puis sur la touche **3** de la télécommande pour passer en mode d'édition.
> Mettez en surbrillance GENRE dans le menu puis appuyez sur ⏩.
> Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner un type de genre, puis appuyez deux fois sur **GO** pour mémoriser le réglage.
> Appuyez sur **GO** puis sur **3** pour quitter le mode d'édition.

Lire un enregistrement

> Appuyez sur **GO** puis sur la touche **verte** pour accéder au menu HARD DISC CONTENT.
> Appuyez sur ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance l'enregistrement que vous souhaitez regarder.
> Appuyez sur **GO** pour regarder l'enregistrement mis en surbrillance.

Il est possible à tout moment d'afficher des informations sur la lecture en appuyant sur GO puis sur la touche bleue. Pour retirer les informations sur la lecture, appuyez sur GO puis sur la touche bleue.

Lire un enregistrement en cours

Il n'est pas nécessaire d'attendre la fin d'un enregistrement pour pouvoir le l ire. Vous pouvez lancer la lecture d'un enregistrement en cours à tout moment.

> Pendant l'enregistrement, appuyez sur **GO** puis sur la touche **verte** pour accéder au menu HARD DISC CONTENT.
> Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner l'enregistrement en cours.
> Appuyez sur **GO** pour lire l'enregistrement.

Si un enregistrement est en cours, il est lu depuis le début. Cela n'interrompt pas le processus d'enregistrement.

REMARQUE ! Lorsque le lecteur de DVD est allumé à partir du mode veille, il lui faut 40 secondes pour démarrer.

Pendant la lecture d'un enregistrement

Pendant la lecture d'un enregistrement, vous pouvez passer à un chapitre précis, lire l'enregistrement au ralenti ou interrompre la lecture et la reprendre quand bon vous semble.

Changer de chapitre...

Appuyez pour passer au chapitre précédent ou suivant. ▲ ▼

Appuyez pour avancer ou reculer en cours de lecture. Appuyez à nouveau pour changer de vitesse. ◀◀ ▶▶

Appuyez sur GO puis sur 7 pour reculer dans un enregistrement. **GO** **7**

Appuyez sur GO puis sur 9 pour avancer dans un enregistrement. **GO** **9**

En mode pause, appuyez pour lancer une lecture au ralenti. ▶▶

En mode pause, appuyez pour lancer une lecture en marche arrière au ralenti. ◀◀

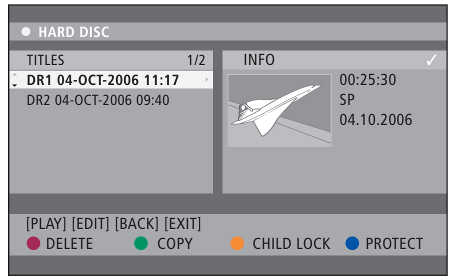
Mettre sur pause et arrêter la lecture un enregistrement ...

Appuyez pour interrompre la lecture. **STOP**

Appuyez pour avancer ou reculer, image par image, dans un enregistrement. ▲ ▼

Appuyez de nouveau pour arrêter complètement la lecture. Le menu HARD DISC CONTENT s'affiche. **STOP**

Appuyez pour reprendre la lecture. **GO**



Menu du contenu du disque dur

Modifier des enregistrements

Si le disque dur est plein et que vous programmez un enregistrement ou démarrez un enregistrement manuel, l'enregistreur à disque dur intégré crée automatiquement de l'espace pour le nouvel enregistrement en supprimant d'anciens enregistrements.

Vous pouvez cependant protéger vos enregistrements les plus importants en les excluant de cette fonction. Vous pouvez également supprimer des enregistrements à tout moment si vous souhaitez vous-même gérer l'espace sur le disque dur.

Vous pouvez en outre réorganiser vos enregistrements à votre guise.

Protéger un enregistrement

Les enregistrements protégés sont exclus de la fonction de gestion de l'espace dans tous les cas. Si le disque dur est plein et tous les enregistrements protégés, vous ne pouvez effectuer ni des enregistrements programmés ni des enregistrements manuels.

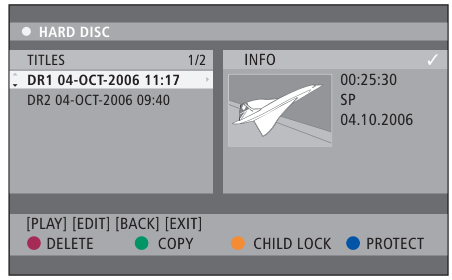
Pour protéger vos enregistrements…

> Appuyez sur **GO** puis sur la touche **verte** pour accéder au menu HARD DISC CONTENT.

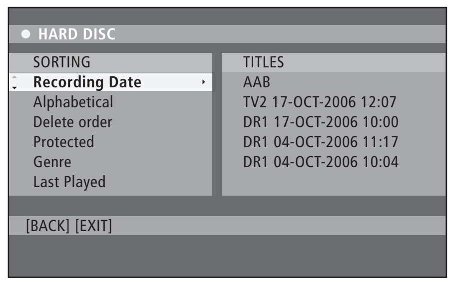
> Appuyez sur ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance l'enregistrement à protéger ou déprotéger.*

> Appuyez sur la touche **bleue** pour protéger ou déprotéger l'enregistrement contre l'édition ou la suppression automatique.

Tout enregistrement en cours s'arrête automatiquement lorsque la capacité du disque dur est atteinte.



Les touches colorées correspondent à diverses options d'édition, comme la suppression et la protection des enregistrements.



Menu de tri

*REMARQUE ! Les enregistrements que vous créez sont stockés sur le disque dur sous la forme de TITLES. Si vous n'attribuez pas de nom à un enregistrement, il recevra automatiquement un nom, que vous pourrez modifier. Reportez-vous à la section « *Nommer un enregistrement* » à la page 30.

Réorganiser la liste d'enregistrements

Vous pouvez organiser les enregistrements selon un ordre précis, en fonction de critères, afin de les retrouver aisément. L'ordre selon lequel vous les organisez est conservé jusqu'à ce que vous quittiez le menu de contenu.

Lorsque le lecteur de DVD est allumé...
> Appuyez sur GO puis sur 0 pour afficher le menu HARD DISC.
> Appuyez sur ▶▶ pour sélectionner le menu SORTING.
> Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner l'une des options de tri.
> Appuyez sur EXIT pour quitter le menu.

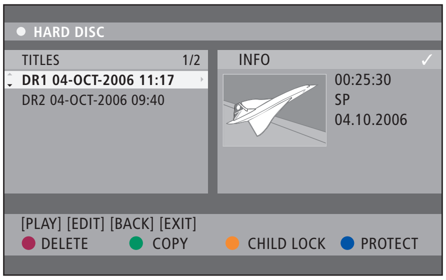
Options de tri

RECORDING DATE : Classe les enregistrements selon leur date d'enregistrement.
ALPHABETICAL : Classe les enregistrements dans l'ordre alphabétique.
DELETE ORDER : Classe les enregistrements par ordre de suppression si le disque dur n'a plus de place, ou commence à en manquer, pour de nouveaux enregistrements. Les enregistrements doivent être supprimés manuellement.
PROTECTED : Classe les enregistrements selon leur protection contre la suppression.
GENRE : Classe les enregistrements selon le genre que vous avez défini.
LAST PLAYED : Classe les enregistrements selon l'ordre de leur dernière lecture.

Supprimer un enregistrement

Vous pouvez à tout moment supprimer n'importe quel enregistrement non souhaité. Toutefois, si vous voulez supprimer un enregistrement protégé, vous devez tout d'abord le déprotéger.

Pour supprimer un enregistrement...
> Appuyez sur GO puis sur la touche verte pour accéder au menu HARD DISC CONTENT.
> Appuyez sur ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance l'enregistrement que vous souhaitez supprimer.
> Appuyez sur la touche rouge pour supprimer l'enregistrement sélectionné du disque dur.



Copier un enregistrement

Vous pouvez copier un enregistrement du disque dur intégré vers un disque DVD enregistrable.

Lorsque le lecteur de DVD est allumé…

> Appuyez sur **GO** puis sur la touche **verte** pour accéder au menu HARD DISC CONTENT.
> Appuyez sur ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance l'enregistrement que vous souhaitez copier.
> Appuyez sur la touche **verte** pour copier l'enregistrement sélectionné du disque dur vers un disque DVD enregistrable.

Nommer un enregistrement

Si un programme de télévision enregistré est nommé automatiquement, ou si vous avez effectué un enregistrement manuel, vous pouvez faire en sorte que cet enregistrement soit plus facile à trouver dans le menu HARD DISC CONTENT en lui donnant un nouveau nom.

Lorsque le lecteur de DVD est allumé…

> Appuyez sur **GO** puis sur la touche **verte** de la télécommande pour accéder au menu HARD DISC CONTENT.
> Utilisez ▲ ou ▼ pour mettre un enregistrement en surbrillance, appuyez sur **GO** puis sur la touche **3** de la télécommande pour passer en mode d'édition.
> Mettez en surbrillance TITLE NAME dans le menu puis appuyez sur ▶▶.
> Utilisez ▲ ou ▼ pour modifier les caractères ou les chiffres, ou utilisez **0**–**9** pour effectuer votre saisie. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour passer au champ précédent ou au suivant. Appuyez sur **GO** puis sur la touche **8** de la télécommande pour basculer entre les majuscules et les minuscules. Appuyez sur la touche **rouge** de la télécommande pour accéder à CLEAR, qui permet d'effacer le nom de l'enregistrement.
> Appuyez deux fois sur **GO** pour mémoriser les modifications.
> Appuyez sur **GO** puis sur **3** pour quitter le mode d'édition.

Fonctions avancées

Ce chapitre décrit les possibilités d'édition avancée de vos enregistrements. Vous pouvez scinder et fusionner des enregistrements. Vous pouvez utiliser diverses fonctions de lecture, par exemple en créant un diaporama, et limiter l'accès à vos enregistrements à l'aide de la fonction de verrou parental. Vous pouvez en outre modifier les préférences, comme le mode d'enregistrement, la protection automatique et le mode audio.

Edition avancée d'enregistrements

Lorsque vous avez effectué un enregistrement, vous pouvez notamment masquer les scènes superflues ou scinder l'enregistrement en deux.

Le menu OPTIONS vous permet d'activer, de modifier ou de désactiver des réglages concernant l'enregistrement sélectionné.

Remarque : Il est impossible d'éditer un enregistrement protégé. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « *Protéger un enregistrement* », page 28.

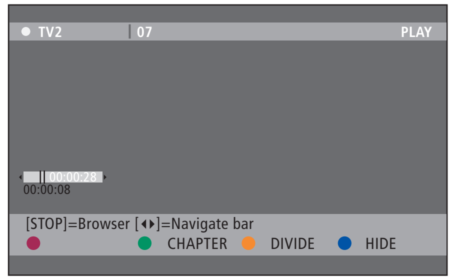
Diviser un enregistrement en deux

Vous pouvez diviser un enregistrement en plusieurs enregistrements. Cette fonction permet de séparer et de supprimer les parties superflues d'un enregistrement. Elle permet également de rechercher plus facilement une scène particulière lorsque vous parcourez un enregistrement long.

Pour diviser un enregistrement en deux...

> Pendant la lecture d'un enregistrement, appuyez sur **GO** puis sur la touche **3** de la télécommande.
> Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour chercher la scène à éditer, puis appuyez sur **STOP**.
> Appuyez sur la touche **jaune** de la télécommande pour accéder à DIVIDE. Un nouvel enregistrement et une nouvelle image d'index sont créés à partir du point actuel de la lecture.* Chacune des deux « moitiés » garde le nom de l'enregistrement d'origine, mais vous pouvez les modifier à tout moment, comme décrit à la page 30. Les temps indiqués à l'écran (heure de début et temps écoulé) sont modifiés en conséquence.

Remarque : Il est impossible d'annuler la scission d'un enregistrement.



Diviser un enregistrement en deux à un point spécifié.

*REMARQUE ! Les enregistrements que vous créez sont stockés sur le disque dur sous la forme de TITLES. Si vous n'attribuez pas de nom à un enregistrement, il recevra automatiquement un nom, que vous pourrez modifier. Reportez-vous à la section « *Nommer un enregistrement* » à la page 30.

Fusionner ou scinder un chapitre

Vous pouvez créer un chapitre à l'aide de l'option SPLIT et insérer un marqueur de chapitre, ou en utilisant l'option MERGE afin de supprimer un tel marqueur.

> Pendant la lecture d'un enregistrement, appuyez sur GO puis sur la touche 3 de la télécommande pour accéder au mode d'édition.
> Appuyez sur la touche verte de la télécommande pour accéder à CHAPTER. Le menu d'édition de chapitres s'affiche.
> Appuyez sur ▲ ou ▼ sur la télécommande pour chercher la scène à éditer, puis appuyez sur STOP.
> Appuyez sur les touches colorées de la télécommande pour accéder aux options affichées dans le bas du menu.
> Appuyez sur la touche verte pour revenir à l'écran précédent.
> Appuyez sur GO puis sur 3 pour quitter le mode d'édition.

Pour fusionner un chapitre...
> Appuyez sur la touche rouge de la télécommande pour fusionner le chapitre actuel à celui qui le précède. Si les deux chapitres étaient masqués, le chapitre fusionné le sera également.

Pour scinder un chapitre...
> Appuyez sur la touche jaune pour insérer un nouveau marqueur de chapitre à l'endroit actuel de la lecture. Vous pouvez ainsi accéder aisément à un endroit précis de l'enregistrement, ou définir un chapitre à masquer, comme une pause publicitaire.

Le nombre de marqueurs de chapitres pouvant être stockés dans un enregistrement et sur le disque dur est limité.

Masquer les scènes superflues

Vous pouvez masquer certaines scènes de manière à ne pas les lire (p.ex. pour passer une pause publicitaire) ou rendre de nouveau visible une scène masquée.

> Pendant la lecture d'un enregistrement, appuyez sur GO puis sur la touche 3 de la télécommande pour accéder au mode d'édition.
> Appuyez sur ▲ ou ▼ sur la télécommande pour chercher la scène à éditer, puis appuyez sur STOP.
> Appuyez sur la touche bleue de la télécommande pour accéder à HIDE. Vous fixez ainsi le marqueur de début de la scène masquée.
> Appuyez sur la touche ▲ de la télécommande pour chercher la fin de la scène à masquer, puis appuyez sur la touche verte pour sélectionner STOP HIDE. Vous fixez ainsi le marqueur de fin de la séquence masquée. La zone « masquée » s'affiche en grisé. Si vous voulez annuler l'opération, appuyez sur la touche bleue de la télécommande pour accéder à CANCEL.
> Appuyez sur GO puis sur 3 pour quitter le mode d'édition.

Afficher les scènes masquées
> Pendant la lecture d'un enregistrement, appuyez sur GO puis sur la touche 3 de la télécommande pour accéder au mode d'édition. En mode d'édition vidéo, les chapitres masqués sont lus.
> Appuyez sur la touche bleue de la télécommande pour accéder à SHOW, de manière à marquer le début de la scène à afficher.
> Appuyez sur la touche ▲ de la télécommande pour chercher la fin de la scène à afficher, puis appuyez sur la touche verte pour sélectionner STOP SHOW. Si vous voulez annuler l'opération, appuyez sur la touche bleue de la télécommande pour accéder à CANCEL.
> Appuyez sur GO puis sur 3 pour quitter le mode d'édition.

En mode d'édition vidéo, tous les chapitres masqués sont lus.

Supprimer tous les marqueurs de chapitre

Si vous avez activé la fonction de marqueur de chapitre, des marqueurs sont placés automatiquement à des intervalles précis pendant l'enregistrement. Vous pouvez supprimer tous ces marqueurs lorsque l'enregistrement est terminé.

> Pendant la lecture d'un enregistrement, appuyez sur GO puis sur la touche 3 de la télécommande pour accéder au mode d'édition.
> Appuyez sur la touche rouge de la télécommande pour accéder à NO CHAPTER ; tous les marqueurs de chapitre dans l'enregistrement actuel sont supprimés.
> Appuyez sur GO puis sur 3 pour quitter le mode d'édition.

Par défaut, la fonction d'insertion de marqueurs de chapitre est désactivée. Pour savoir comment modifier les réglages des chapitres, reportez-vous à la section « Ajuster les préférence », page 42.

Editer des disques DVD

Vous pouvez modifier le contenu et les paramètres d'un disque DVD enregistré à partir du menu d'édition. Il est impossible d'éditer un DVD±R qui a été finalisé. Il se peut que le contenu édité ne soit pas disponible si vous lisez le disque sur un autre lecteur de DVD.

Les options disponibles dans le menu d'édition peuvent varier selon la situation et le type de disque. Ces options sont les suivantes :
- Modifier le nom du disque
- Rendre le disque compatible DVD (DVD±RW uniquement)
- Finaliser le disque (DVD±R uniquement)
- Modifier le nom du titre
- Edition vidéo

Si un DVD±RW a été gravé sur un ordinateur ou dans un autre enregistreur, il se peut que l'écran Index Picture ne s'affiche pas correctement. Vous devez adapter le menu du disque au format de ce lecteur de DVD avant de l'éditer. La fonction ADAPT MENU du menu DISC SETTINGS permet de donner au disque le format compatible Bang & Olufsen. Reportez-vous à la section « *Réglage des préférences* », page 42. Après deux pressions sur GO, un message vous invitant à confirmer votre décision s'affiche sur le téléviseur.

Supprimer un enregistrement sur disque DVD...

> Insérez un disque DVD enregistré dans le lecteur de DVD. L'écran Index Picture s'affiche. S'il ne le fait pas, appuyez sur GO puis sur la touche rouge.
> Utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner un titre dans le menu.
> Appuyez sur la touche rouge de la télécommande pour accéder à DELETE.
> Un message d'avertissement s'affiche. Appuyez deux fois sur la touche GO de la télécommande pour confirmer votre décision*. Dans le cas contraire, sélectionnez CANCEL dans le menu puis appuyez deux fois sur GO pour annuler l'opération.

Protéger un enregistrement sur disque (DVD±RW)...

Vous pouvez décider de protéger un titre enregistré sur un DVD±RW, de manière à empêcher qu'il soit effacé ou édité par erreur.

> Insérez un disque DVD±RW enregistré dans le lecteur de DVD. L'écran Index Picture s'affiche. S'il ne le fait pas, appuyez sur GO puis sur la touche rouge.
> Utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner un titre dans le menu.
> Appuyez sur la touche bleue de la télécommande pour accéder à PROTECT. Lorsque l'enregistrement est protégé, l'option correspondant à la touche bleue devient UNPROTECT. Elle permet d'annuler la protection.

*REMARQUE ! Dans le cas d'un disque DVD±RW, la mention « Empty Title » s'affiche dans l'écran Index Picture à l'endroit où l'enregistrement a été supprimé. L'espace libéré peut être utilisé pour de nouveaux enregistrements. Dans le cas d'un disque DVD±R, la mention « Deleted title » s'affiche dans l'écran Index Picture à l'endroit où l'enregistrement a été supprimé. Pendant la lecture, l'enregistrement supprimé est sauté. Sur un DVD±R, l'espace supprimé ne peut pas être attribué à d'autres enregistrements.

Fonctions de lecture avancées

Les fonctions de lecture supplémentaires permettent de répéter des segments d'enregistrements, d'analyser des disques DVD et de lancer une lecture aléatoire. Vous pouvez également créer un diaporama.

Il se peut que les fonctions décrites dans cette section ne soient pas disponibles pour certains disques.

Fonctionnalités en cours de lecture

Pendant la lecture d'un disque, vous pouvez utiliser les touches colorées pour accéder à des fonctions de lecture supplémentaires.

Répéter la lecture...
Les options de répétition de lecture varient selon le type de disque.
> Pendant la lecture, appuyez sur la touche **jaune** de la télécommande pour sélectionner l'une des options de répétition.
Répéter un chapitre (DVD, DVD±R/±RW uniquement)
Répéter une plage/un enregistrement
Répéter un album/une liste de lecture (le cas échéant)
Répéter un disque entier (CD vidéo, CD audio, DVD±R/±RW uniquement)
> Pour annuler la répétition, appuyez sur la touche **jaune** jusqu'à ce que le mode de répétition soit désactivé, ou appuyez deux fois sur **STOP**.

Répéter un segment précis (A-B)...
Vous pouvez répéter la lecture d'un segment précis dans un enregistrement ou dans plusieurs chapitres et plages. Pour ce faire, vous devez marquer le début et la fin du segment désiré.
> Pendant la lecture, appuyez sur la touche **bleue** de la télécommande. Vous marquez ainsi le début du segment.
> Appuyez à nouveau sur la touche **bleue** pour marquer la fin du segment. Un marqueur visuel est placé dans la barre de programme. La lecture passe au début du segment marqué, qui sera répété jusqu'à l'annulation du mode de répétition.
> Appuyez à nouveau sur la touche **bleue** pour annuler la répétition.

Analyser un disque DVD...
(disque CD, VCD, DVD±R/±RW uniquement)
Cette fonction permet de prévisualiser les 10 premières secondes de chaque plage du disque. Cette option (SCAN) n'est disponible que si elle s'affiche dans le bas de l'écran lorsque vous appuyez sur les touches GO puis 1 de la télécommande.
> Pendant la lecture, appuyez sur la touche **rouge** de la télécommande. Après 10 secondes de lecture, le lecteur de DVD passe à la plage suivante.
> Appuyez à nouveau sur la touche **rouge** pour reprendre la lecture normale.

Lecture aléatoire...
(VCD, DVD +/- R, DVD +/- RW)
Le mode de lecture aléatoire permet au lecteur de DVD de sélectionner et de lire des plages sur le disque au hasard.
Cette option (SHUFFLE) n'est disponible que si elle s'affiche dans le bas de l'écran lorsque vous appuyez sur les touches GO puis 1 de la télécommande, ou sur GO puis sur la touche bleue.
> Appuyez sur la touche **verte** de la télécommande. Le lecteur lit tous les chapitres de l'enregistrement dans un ordre aléatoire.
> Appuyez à nouveau sur la touche **verte** pour annuler la lecture aléatoire.

Créer un diaporama

Vous pouvez paramétrer un diaporama personnalisé des images JPEG figurant sur le disque, en mémorisant votre sélection dans un album. Le lecteur de DVD accepte jusqu'à 100 images JPEG dans un album sur un disque enregistrable, en fonction des paramètres des fichiers JPEG.

> Pour créer un nouveau diaporama, sélectionnez vos photos favorites dans « PHOTO ROLLS » et ajoutez-les dans un album. Reportez-vous à la section « Ajouter des photos à un album ».

> Si nécessaire, éditez les photos dans l'album. Reportez-vous à la section « Modifier un album ».

> Sélectionnez l'album photo dans le menu et appuyez sur **GO** pour démarrer le diaporama.

Concernant les dossiers Photo Rolls et Photo Album…

– PHOTO ROLLS est un dossier qui stocke les images JPEG d'origine ; celles-ci sont protégées. Il est comparable au film 35 mm conventionnel d'un appareil photo. Des bobines de film sont créées automatiquement à partir d'un appareil photo numérique.

– Le dossier PHOTO ALBUMS contient différentes images JPEG créées à partir des bobines de film. Vous pouvez supprimer un album sans supprimer les images sur les bobines.

Ajouter des photos à un album…

> Insérez un CD photo JPEG (CD, DVD±RW, DVD±R). Le menu du contenu s'affiche.

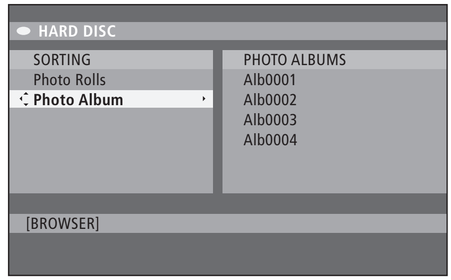
> Appuyez sur ⏩ jusqu'à ce que les menus PHOTO ROLLS et INFO s'affichent.

> Sélectionnez un dossier de bobine de film puis appuyez deux fois sur **GO** pour afficher une liste de miniatures.

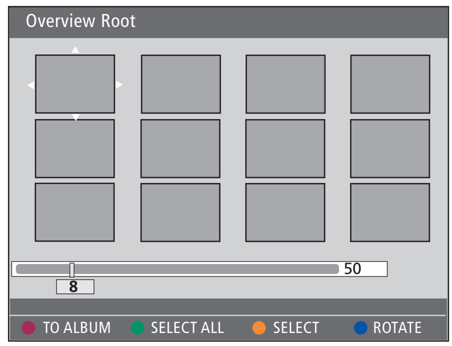
> Utilisez ▲, ▼, ⏪ ou ⏩ pour sélectionner la photo à ajouter à l'album, puis appuyez sur la touche **jaune** de la télécommande pour accéder à SELECT.
Pour sélectionner toutes les photos, appuyez sur la touche **verte** afin d'accéder à SELECT ALL.
Pour faire pivoter la photo sélectionnée de 90 degrés à la fois, dans le sens des aiguilles d'une montre, appuyez sur la touche **bleue** afin d'accéder à ROTATE.

> Appuyez sur la touche **rouge** de la télécommande pour accéder à TO ALBUM. Le menu « Add to Photo Albums » s'affiche.

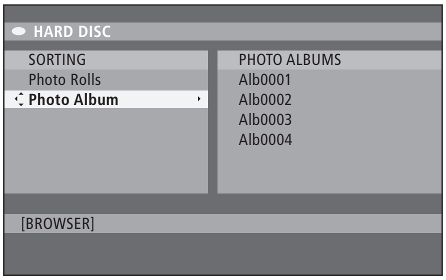
> Créez un nouvel album ou sélectionnez-en un, puis appuyez deux fois sur **GO** pour y ajouter les photos. Les photos sélectionnées sont stockées dans l'album.

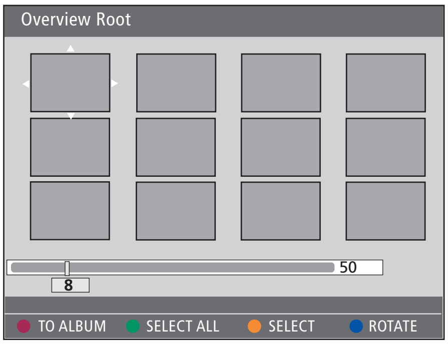


Menu du contenu



Dans un dossier de bobine de film photo, vous disposez de plusieurs options d'édition.





Modifier un album…

Vous pouvez réorganiser la position des images dans l'album afin de définir l'ordre approprié pour le diaporama, ou supprimer des photos de l'album. L'ordre et le nombre d'images dans le dossier PHOTO ROLLS ne change pas.

> Insérez un CD photo JPEG (CD, DVD±RW, DVD±R). Le menu du contenu s'affiche.
> Appuyez sur ▶▶ pour sélectionner le menu SORTING, puis appuyez sur ▼ pour sélectionner PHOTO ALBUMS.
> Appuyez à nouveau sur ▶▶ pour accéder au menu PHOTO ALBUMS, puis utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner un album.
> Appuyez deux fois sur **GO** pour afficher la liste de miniatures.
> Utilisez ▲, ▼, ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la photo à déplacer, puis appuyez sur la touche **jaune** de la télécommande pour accéder à SELECT.
> Appuyez sur la touche **verte** de la télécommande pour accéder à MOVE. Un « navigateur » s'affiche dans le menu. Il permet de sélectionner un emplacement parmi les photos.
> Utilisez ▲, ▼, ◀◀ ou ▶▶ pour déplacer le « navigateur » dans le menu, puis appuyez deux fois sur **GO** afin d'accepter l'endroit où insérer la photo.

Pour modifier le nom et la date de l'album…

> Sélectionnez l'album et appuyez sur **GO** puis sur la touche **3** de la télécommande pour accéder au mode d'édition. Apportez les modifications désirées puis appuyez deux fois sur **GO**, puis sur **GO** et **3** pour quitter le mode d'édition.

Pour supprimer l'album…

> Mettez l'album en surbrillance puis appuyez sur la touche **rouge** de la télécommande pour accéder à DELETE.

Pour faire pivoter une photo…

> Sélectionnez la photo dans le menu puis appuyez sur la touche **bleue** pour accéder à ROTATE.

Pour supprimer une photo de l'album…

> Mettez la photo en surbrillance dans le menu puis appuyez sur la touche **rouge** de la télécommande pour accéder à REMOVE.

Limiter l'accès aux enregistrements – Verrou parental

Vous pouvez interdire l'accès à vos disques DVD et aux enregistrements dans votre lecteur de DVD en activant la fonction de verrou parental. Pour cela, vous devez d'abord entrer un code de verrou parental.

Le menu CHILD LOCK CODE vous permet de régler un code qui limite l'accès à vos enregistrements. Le code de verrou parental est défini une fois ; il doit ensuite être activé pour chaque enregistrement auquel vous voulez limiter l'accès.

Activer le verrou parental

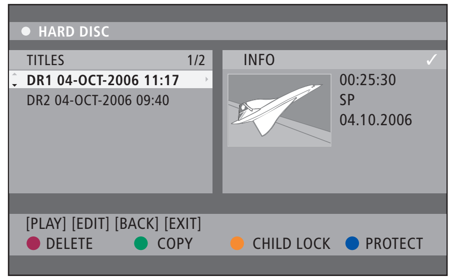
Entrez le code de verrou parental pour visualiser les enregistrements protégés par verrou parental.

Lorsque le lecteur de DVD est allumé...

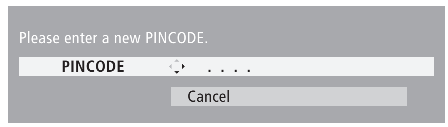
> Appuyez sur **GO** puis sur **0** pour afficher le menu HARD DISC.

> Appuyez sur ▼ pour sélectionner la source à afficher, puis appuyez sur ▶▶ jusqu'à ce que les mentions TITLES et INFO s'affichent.

> Appuyez sur ▼ pour sélectionner un enregistrement, puis appuyez sur la touche **jaune** de la télécommande pour activer ou désactiver le verrou parental. Un code PIN à 4 chiffres doit être entré pour permettre la lecture des disques ou des enregistrements verrouillés.



Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller des disques ou des enregistrements à l'aide du menu HARD DISC CONTENT.



Vous pouvez limiter l'accès à vos enregistrements en définissant et en activant la fonction de verrou parental.

REMARQUE ! La fonction de verrou parental n'est disponible dans les menus du contenu d'un DVD et du disque dur que si vous avez défini le code de verrou parental et si vous l'avez activé dans le menu système.

Régler un code de verrou parental

Pour pouvoir utiliser la fonction de verrou parental, vous devez définir un code de verrou parental.

Lorsque le lecteur de DVD est allumé…

> Appuyez sur **GO** puis sur **1** pour afficher le menu système.
> Appuyez sur ▼ pour sélectionner PREFERENCES, puis appuyez sur ⏩ afin de sélectionner ACCESS SETTINGS. Appuyez enfin sur ▼ pour accéder à cette fonction.
> Utilisez les touches **0**–**9** pour entrer le code de votre choix.
> Appuyez sur **EXIT** pour quitter le menu système.

Lorsque votre code à 4 chiffres est défini, vous pouvez activer ou désactiver la fonction de verrou parental en choisissant ON ou OFF dans le menu ACCESS SETTINGS.

Modifier le code PIN…

> Utilisez les touches **0**–**9** pour entrer un nouveau code. Entrez à nouveau ce code pour le confirmer.
> Pour annuler la modification, appuyez sur ▼ pour sélectionner CANCEL dans le menu, puis appuyez deux fois sur la touche **GO** de la télécommande.

Si vous oubliez votre code PIN…

> Entrez **1504** au lieu du code oublié.
> Entrez un nouveau code à 4 chiffres. Entrez à nouveau ce code pour le confirmer.

Réglage des préférences

Le menu DVD SYSTEM permet de choisir vos préférences en matière de lecture de DVD, ainsi que d'activer, régler et désactiver des fonctions relatives à l'utilisation quotidienne de votre lecteur de DVD.

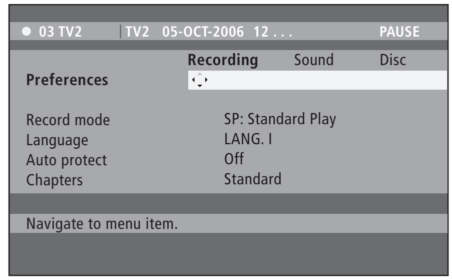
Dans le menu SYSTEM, vous pouvez sélectionner des préférences correspondant aux points suivants :
- Mode d'enregistrement
- Langue d'enregistrement
- Protection des enregistrements
- Chapitres dans les enregistrements
- Modes de réglage du son
- Adaptation du menu d'un disque DVD
- Suppression d'enregistrements de disques DVD
- Verrou parental qui limite l'accès aux enregistrements
- Reprise automatique

Ajuster les préférences

Il peut être utile de modifier les préférences définies pour vos enregistrements et vos disques DVD. Vous pouvez le faire via le menu système.

Lorsque le lecteur de DVD est allumé...
> Appuyez sur **GO** puis sur **1** pour afficher le menu système.
> Appuyez sur ▼ pour sélectionner PREFERENCES, puis appuyez sur ▶▶ afin d'afficher les différentes options de configuration disponibles. Appuyez sur ▼ pour y accéder.
> Sélectionnez le réglage que vous voulez modifier, puis appuyez sur ▶▶. Après avoir apporté la modification, appuyez sur ◀◀ pour revenir à l'élément sélectionné précédemment.
> Appuyez sur **EXIT** pour quitter le menu système.

Si la sélection s'affiche en grisé dans le menu, elle correspond à une fonctionnalité non disponible ou qu'il est impossible de modifier dans l'état actuel.



Menu de réglage des préférences

REMARQUE ! Certains disques DVD nécessitent que vous choisissiez une langue de sous-titrage dans un menu du disque même si vous avez auparavant sélectionné une langue de sous-titrage par défaut dans le menu « Language ».
Sur certains téléviseurs Bang & Olufsen, il n'est nécessaire d'appuyer qu'une fois sur RECORD pour démarrer l'enregistrement. Ces téléviseurs ne comportent pas de fonction de verrouillage d'enregistrement, si bien qu'il est impossible de changer de chaîne ou d'éteindre le téléviseur sans perturber l'enregistrement.

Contenu du menu Recording Setting...

RECORD MODE : Définit la qualité d'image des enregistrements et la durée d'enregistrement maximale sur le disque dur.* Les options disponibles sont les suivantes : STANDARD PLAY, STANDARD PLAY PLUS, LONG PLAY, EXTENDED PLAY, SUPER LONG PLAY et SUPER EXTENDED PLAY. En fonction de la qualité d'enregistrement choisie, la durée d'enregistrement disponible varie entre 42 et 336 heures.

LANGUAGE : Permet de sélectionner la langue à utiliser pour les programmes de télévision diffusés en deux langues audio. Choisissez LANG I pour la langue de diffusion initiale ou LANG II0 pour la langue audio supplémentaire. 5

AUTO PROTECT : Cette fonctionnalité permet de protéger automatiquement les nouveaux enregistrements. Les options sont ON et OFF.

CHAPTERS : Divise automatiquement un enregistrement en chapitres en insérant des marqueurs à des intervalles précis. Les options sont OFF, STANDARD et SMART. L'option SMART n'est disponible que pour les enregistrements effectués sur un caméscope DV. Le réglage d'usine est OFF.

**En cas de copie du disque dur vers un disque DVD enregistrable, le mode d'enregistrement de l'enregistrement sélectionné sur le disque dur est transféré automatiquement. Il est impossible de sélectionner un mode d'enregistrement différent. Le réglage d'usine est SP.*

Contenu du menu Sound Setting...

SOUND MODE : Ce réglage n'est requis que si vous employez les prises AUDIO OUT L/R du lecteur de DVD pour la connexion d'autres sources audio/vidéo. Les options sont STEREO et SURROUND.

NIGHT MODE : Ce mode optimise la lecture du son à un faible volume. Les sorties à volume élevé sont atténuées et les sorties à volume bas sont portées à un niveau audible. Les options sont ON et OFF.

L'option NIGHT MODE n'est utilisable que sur les disques DVD vidéo possédant le mode Dolby Digital.

Contenu du menu Disc Setting...

ADAPT MENU : Cette fonctionnalité permet de modifier le format du disque en format Bang & Olufsen, au cas où un DVD±RW a été enregistré dans un graveur d'ordinateur ou un autre enregistreur et où l'écran Picture Index ne s'affiche pas correctement.

DELETE ALL : Activez cette option pour supprimer tous les enregistrements du disque DVD enregistrable actuel.

Contenu du menu Access Setting...

CHILDLOCK : Cette fonctionnalité permet d'empêcher des enfants de regarder certains disques ou enregistrements sur le disque dur. Lorsqu'elle est activée, cette fonction entraîne l'affichage de CHILDLOCK dans le bas de l'écran des options dès que vous sélectionnez un enregistrement dans le menu de contenu. Les options sont ON et OFF.

CHANGE PIN : Cette fonctionnalité permet de modifier le code du verrou parental. Vous pouvez également annuler la modification que vous venez d'apporter au code.

Contenu du menu Feature Setting...

AUTO RESUME : Cette fonctionnalité permet de reprendre la lecture du disque depuis l'endroit où elle a été arrêtée. Elle s'applique aux 20 derniers disques DVD et CD vidéo que vous avez lus. Les options sont ON et OFF.

Emplacement, réglages et connexions

Ce chapitre fournit des informations sur la façon d'installer le lecteur de DVD, de le placer correctement et de le connecter au téléviseur. Il explique en outre comment définir vos réglages préférés pour la configuration du lecteur de DVD et présente ses panneaux de connexion.

Instructions d'emplacement

Suivez les instructions et les procédures de cette section pour placer, connecter et configurer votre lecteur de DVD pour la première fois.

Placez le lecteur de DVD sur une surface solide parfaitement plane. Ne placez aucun objet au-dessus du lecteur de DVD.

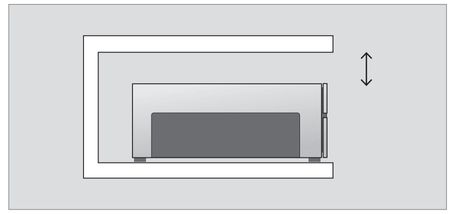
Ne placez pas le lecteur de DVD à proximité d'un radiateur et ne l'exposez pas directement aux rayons du soleil.

Pour éviter tout risque de blessure, veillez à utiliser uniquement des pieds et des appliques agréés par Bang & Olufsen.

Ne placez pas le lecteur de DVD sur une moquette, qui risque de boucher les orifices de ventilation situés dans sa base.

Le lecteur de DVD est uniquement conçu pour une utilisation intérieure dans un environnement domestique sec et dans une plage de températures de 10 à 35 °C (50 à 95 °F).

Pour éteindre complètement le lecteur de DVD, il faut impérativement la débrancher de la prise secteur. Veillez donc à le brancher à une prise murale aisément accessible.



Pour garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'au moins 5 cm (2") sur les côtés du lecteur de DVD et de 10 cm (4') au-dessus.

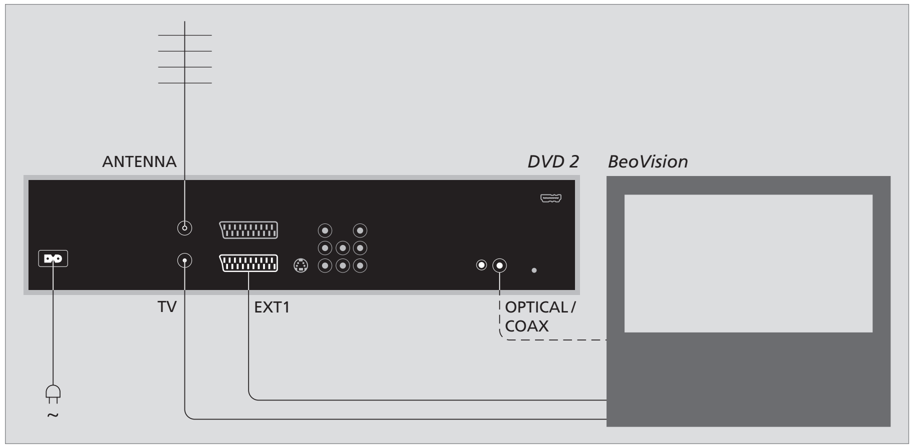
De la condensation peut se former si le lecteur de DVD est transféré d'un local froid à un local chaud. Ce phénomène peut interrompre la lecture. Avant d'utiliser le lecteur de DVD, laissez-le se réchauffer pendant une ou deux heures, de manière à laisser l'humidité s'évaporer.

Connexion du lecteur de DVD

Le lecteur de DVD est conçu pour être connecté à un téléviseur Bang & Olufsen par l'intermédiaire d'un câble AV à 21 broches. Procédez comme suit pour connecter le lecteur de DVD au téléviseur. Vous trouverez une présentation des panneaux de connexion du lecteur de DVD aux pages 48 et 49.

Pour plus d'information sur les prises du téléviseur, reportez-vous à sa documentation.

Enregistrez tout le matériel connecté à votre système de télévision, y compris le lecteur de DVD. Cette opération s'effectue par l'intermédiaire du menu de configuration du téléviseur. Reportez-vous au Manuel fourni avec votre téléviseur Bang & Olufsen afin d'assurer la connexion et l'enregistrement corrects d'équipements supplémentaires.



– Connectez la prise marquée EXT 1 du lecteur de DVD à la prise marquée AV du téléviseur à l'aide du câble AV à 21 broches.
– Si le téléviseur est équipé d'un module Dolby Digital intégré, connectez la prise OPTICAL ou COAX du lecteur de DVD à la prise d'entrée numérique du téléviseur. Si le câble nécessaire n'est pas joint, il est disponible chez votre revendeur Bang & Olufsen.
– Connectez le câble de l'antenne externe à la prise d'entrée de signal ANTENNA du lecteur de DVD. Acheminez le signal d'antenne au téléviseur en vous servant du câble d'antenne fourni avec le lecteur de DVD. Branchez une extrémité à la prise d'antenne TV du lecteur de DVD et l'autre extrémité à la prise d'antenne TV du téléviseur.
– Enfin, branchez le lecteur de DVD à l'alimentation secteur à l'aide du cordon fourni. Le lecteur de DVD est désormais en mode veille, comme l'indique la lumière rouge dans l'afficheur.

Si vous configurez le lecteur de DVD sur :

DVD ou [DVD2] : Le lecteur de DVD entame la lecture directement dès que la source est sélectionnée.

VMEM, [V.AUX] ou [DVD2] : Le lecteur de DVD passe directement au menu HARD DISC CONTENT dès que la source est sélectionnée lorsque le lecteur est en veille.

[V.AUX2] : Le lecteur de DVD démarre en mode tuner.

REMARQUE ! Avant d'établir ou de modifier des connexions, assurez-vous que toutes les sources sont débranchées du secteur.

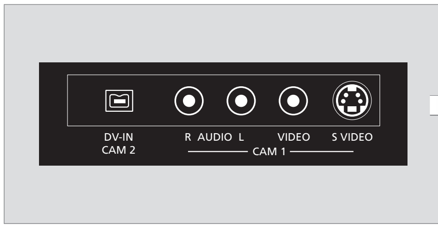
Panneaux de connexion

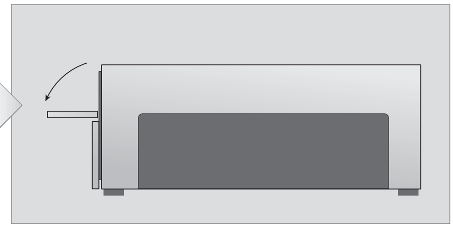
Connectez le lecteur de DVD au téléviseur via le panneau de connexion situé à l'arrière du lecteur.

Vous pouvez également brancher des équipements supplémentaires au lecteur de DVD par l'intermédiaire des panneaux de connexion avant et arrière.

Pour plus d'informations sur la connexion d'équipements supplémentaires, reportez-vous à leur documentation.

Prises du panneau avant





CAM 2 (DV-IN)
Pour la connexion d'un caméscope numérique (DV). Si vous utilisez cette source d'entrée, appuyez sur GO puis sur la touche 5 de la télécommande pour sélectionner CAM2. Si CAM2 ne s'affiche pas, utilisez ▲ ou ▼ pour y accéder.

CAM 1 (R AUDIO L – VIDEO)
Entrées vidéo et audio pour la connexion d'un caméscope ou de sources supplémentaires.

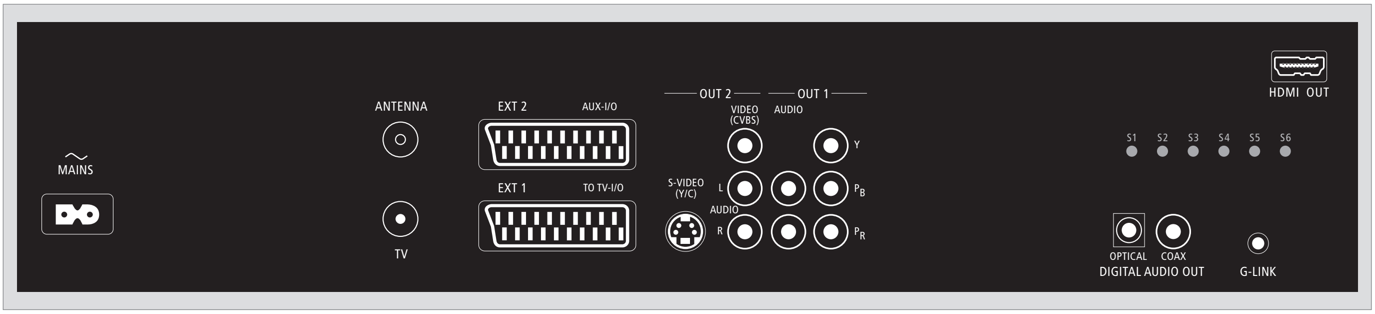
CAM 1 (S-VIDEO)
Pour la connexion d'équipements vidéo supplémentaires.

Enregistrer depuis un caméscope, un caméscope DV ou d'autres sources externes...
Vous pouvez enregistrer sur le disque dur à partir d'un caméscope, d'un caméscope DV ou d'autres sources externes.
> Connectez la source au lecteur de DVD.
> Appuyez sur **GO** puis sur **5**, puis suivez les instructions qui s'affichent.
> Lancez la lecture sur la source connectée puis appuyez deux fois sur la touche **RECORD** de la télécommande.

Lors de l'enregistrement à partir d'un caméscope ou d'un caméscope DV, si vous ne marquez pas le contenu que vous voulez enregistrer sur le lecteur de DVD, ce contenu sera effacé.

REMARQUE ! Sur certains téléviseurs Bang & Olufsen, il n'est nécessaire d'appuyer qu'une fois sur RECORD pour démarrer l'enregistrement.0 Ces téléviseurs ne comportent pas de fonction de verrouillage d'enregistrement, si bien qu'il est impossible de changer de chaîne ou d'éteindre le téléviseur sans perturber l'enregistrement.

Panneau de connexion arrière



~ (secteur)
Prise de raccordement à l'alimentation secteur

ANTENNA
Prise pour le signal d'antenne en entrée

TV
Prise pour le signal d'antenne en sortie vers le téléviseur

EXT1 / TO TV-I/O
Prise à 21 broches pour la connexion au téléviseur

EXT2 / AUX-I/O
Prise à 21 broches réservée à la connexion d'équipements supplémentaires, comme une console de jeu ou d'autres appareils non Bang & Olufsen. Cet équipement ne peut pas être contrôlé à l'aide de la Beo4 ; vous devez utiliser sa télécommande.

OUT 2
Pour la connexion d'équipements vidéo supplémentaires. Ce groupe de prises comprend une prise S-Vidéo (Y/R), une prise vidéo (CVBS) et des prises audio (gauche et droite).

OUT 1
Pour la connexion d'équipements vidéo supplémentaires. Comprend des prises audio (gauche et droite), Y, Pb et Pr.

DIGITAL AUDIO OUT – OPTICAL / COAX
Pour le branchement de câbles audio aux sources connectées. La connexion optique exige le réglage du paramètre de sortie audio numérique appropriée, faute de quoi vous n'obtiendrez aucun son ou des interférences. Reportez-vous à la section « *Contenu du menu Audio Output* », page 55.

HDMI OUT
Pour la connexion à un système Bang & Olufsen compatible HDMI.

G-LINK
Non utilisée dans une configuration Bang & Olufsen.

Configuration du lecteur de DVD

La procédure de configuration décrite ci-après est activée lors de la première mise sous tension du lecteur de DVD après son raccordement à l'alimentation secteur. Une série de menus sur écran vous guident automatiquement dans la définition des réglages appropriés. Au terme de la configuration initiale, vous devez configurer le système GUIDE Plus+.

Vérifiez que vous avez bien établi toutes les connexions requises au lecteur de DVD, au téléviseur et à l'éventuel décodeur satellite/câble, et que vous avez allumé ces appareils. La fonction de recherche de chaînes détecte les signaux et mémorise toutes les chaînes disponibles.

Configuration initiale

Le menu de configuration s'affiche lorsque vous allumez le lecteur de DVD pour la première fois. Les réglages fournis dans ce menu vous aident à configurer aisément les fonctionnalités du lecteur de DVD, comme l'installation des chaînes de télévision, le choix de la langue et le système GUIDE Plus+.

> Appuyez sur la touche **DVD** de la télécommande pour allumer le lecteur de DVD.
> Le menu LANGUAGE AND COUNTRY s'affiche sur le téléviseur.

Si votre lecteur de DVD est enregistré comme VMEM ou V.AUX2 et pas comme DVD, vous devez choisir VMEM ou V.AUX2 au lieu de DVD.*

- LANGUAGE AND COUNTRY
  - TV FORMAT
  - CHANNEL SEARCH
  - TIME AND DATE
  - GUIDE PLUS+ SYSTEM
    - CONTINUE
      - DO NOT INSTALL NOW

IMPORTANT !
Définissez tous les réglages de la configuration initiale avant d'insérer un disque en vue de sa lecture ou de son enregistrement. Le tiroir du disque ne s'ouvre que si la configuration de base a été réalisée.

La liste des programmes de télévision ne s'affichent pas dans le système GUIDE Plus+ dès la fin de la configuration de base. Un délai de 24 heures peut être requis pour la réception des données des programmes.

*REMARQUE ! Sur certaines télécommandes Beo4, la touche VMEM s'appelle VTAPE.

Séquence des menus de la configuration initiale :

LANGUAGE AND COUNTRY : Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue désirée pour les menus, puis appuyez sur ◀◀ pour la mémoriser. Sélectionnez le pays où vous vous trouvez. Sélectionnez COUNTRY puis appuyez sur ▶▶ ; appuyez ensuite sur ▲ ou ▼ pour sélectionner votre pays, et appuyez sur ◀◀ pour le mémoriser. Si votre pays ne figure pas dans la liste, sélectionnez OTHERS.
Sélectionnez DONE puis appuyez deux fois sur la touche GO de la télécommande.

TV FORMAT : Choisissez le format d'écran correspondant au téléviseur connecté. Sélectionnez TV SHAPE puis appuyez sur ▶▶ ; utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner le format d'écran. Les options disponibles sont 16:9, 4:3 LETTERBOX et 4:3 PANSCAN.
Appuyez sur ◀◀ pour mémoriser le réglage. Sélectionnez DONE puis appuyez deux fois sur la touche GO de la télécommande.

CHANNEL SEARCH : Sélectionnez CHANNEL SEARCH dans le menu puis appuyez deux fois sur la touche GO de la télécommande pour démarrer cette fonction. Son exécution peut prendre quelques minutes. Si aucune chaîne n'est détectée, tentez d'effectuer une installation automatique des chaînes de télévision au terme de la configuration de base. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « *Configuration initiale* », page 50.
Au terme de la recherche de chaînes, le nombre total de chaînes détectées et mémorisées s'affiche. Appuyez deux fois sur GO pour continuer.

TIME AND DATE : Si la date et l'heure sont correctes, sélectionnez DONE dans le menu puis appuyez deux fois sur GO. Pour apporter des modifications, utilisez les touches 0–9 afin d'entrer la date et l'heure correctes. La configuration initiale est terminée.

Système GUIDE Plus+ : Sélectionnez CONTINUE dans le menu puis appuyez deux fois sur GO afin de démarrer l'installation de GUIDE Plus+. Si vous ne voulez pas installer GUIDE Plus+, sélectionnez DO NOT INSTALL NOW dans le menu. Lorsque vous voudrez installer le système GUIDE Plus+, appuyez sur la touche GO de la télécommande et maintenez-la enfoncée quelques secondes. Laissez le lecteur de DVD initialiser le système, puis appuyez deux fois sur GO pour quitter. Pour plus d'informations sur la configuration du système GUIDE Plus+, reportez-vous à la page 52.

Configuration du système GUIDE Plus+

Votre lecteur de DVD est équipé du système GUIDE Plus+. Ce système offre un guide interactif gratuit des programmes de toutes les chaînes de télévision qui sont disponibles dans votre région. Pour pouvoir utiliser cette fonctionnalité, vous devez préciser votre emplacement géographique et les appareils de votre système actuel, de manière à recevoir les programmes de télévision appropriés.*

GUIDE PLUS+
- BASIC SETUP
  - LANGUAGE AND COUNTRY
  - POSTAL CODE
  - SOURCE AND CHANNEL NUMBER

> Appuyez sur la touche **GO** de la télécommande et maintenez-la enfoncée afin d'afficher le menu de configuration de base de GUIDE Plus+. Ensuite, appuyez sur ▲ et ▶▶ jusqu'à ce que la barre de menus SETUP soit sélectionnée.

> Appuyez sur ▼ pour sélectionner BASIC SETUP dans le menu, puis appuyez deux fois sur **GO** pour accéder à l'écran de configuration.

Au terme du processus de configuration, laissez le lecteur de DVD en veille et laissez vos récepteurs externes allumés pendant une nuit, de manière à recevoir les données des programmes de télévision.

*REMARQUE ! Si un problème survient pendant la configuration du système GUIDE Plus+, visitez le site Web www.europe.guideplus.com afin d'obtenir de l'aide. Les données des programmes de télévision ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Séquence des menus de la configuration de GUIDE Plus+ :

LANGUAGE AND COUNTRY : Ces réglages sont repris de la configuration initiale ; reportez-vous à la page 51. Si votre pays ne figure pas dans la liste et s'il vous est impossible de recevoir les données des programmes de télévision, vous pouvez toujours employer la fonction ShowView, G-Code ou Video Plus+ du système GUIDE Plus+ ou effectuer des enregistrements manuels.

POSTAL CODE : Entrez le code postal.

Pour entrer le code postal...

> Appuyez deux fois sur GO pour accéder au menu de saisie.

> Utilisez ▲ ou ▼ pour entrer le code postal local, et utilisez ◀◀ ou ▶▶ pour passer à la zone de saisie suivante ou à la précédente. Le code postal entré doit être correct et doit correspondre à un code postal dans le pays identifié. Si ce n'est pas le cas, vous recevrez des données incorrectes, à moins que vous n'en receviez aucune.

SOURCE AND CHANNEL NUMBER : La configuration par défaut de la chaîne hôte est réglée sur AUTOMATIC, qui est l'option recommandée. Pour définir la source et le numéro de chaîne d'une chaîne hôte GUIDE Plus+, sélectionnez HOST CHANNEL SETUP dans le menu et suivez les instructions qui s'affichent sur le téléviseur. Au terme de la configuration, appuyez sur la touche GO et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu.

Laissez le lecteur de DVD en veille pendant une nuit afin de charger les données des programmes de télévision. Si vous employez un récepteur externe, vous devez le syntoniser manuellement sur votre chaîne hôte. Laissez le récepteur externe allumé pendant une nuit.

Si vous passez sur la chaîne hôte avant de mettre le lecteur de DVD en veille, ce dernier commence immédiatement à télécharger les données des programmes de télévision. Le message EPG DOWNLOAD est visible dans l'afficheur. L'opération peut durer deux heures. Vous pouvez arrêter le téléchargement à tout moment en allumant le lecteur de DVD. Vous pouvez également laisser le lecteur de DVD en veille pendant une nuit, comme expliqué ci-dessus. Si les données des programmes ne sont pas disponibles à ce moment, le lecteur de DVD passe en mode veille et aucune donnée n'est téléchargée.

Le lendemain, vérifiez les programmes de télévision dans l'écran EDITOR afin de vous assurer que le téléchargement des données s'est bien déroulé. Dans le menu GUIDE Plus+, appuyez sur ▲ pour accéder à la barre de menus, puis appuyez sur ▶▶ jusqu'à ce que la mention EDITOR soit mise en surbrillance. Appuyez sur ▼ pour accéder au menu EDITOR.

Configuration du système

Le menu DVD SYSTEM permet de définir la configuration du lecteur de DVD, ainsi que d'activer, régler et désactiver des fonctions relatives à l'utilisation quotidienne de votre lecteur de DVD.

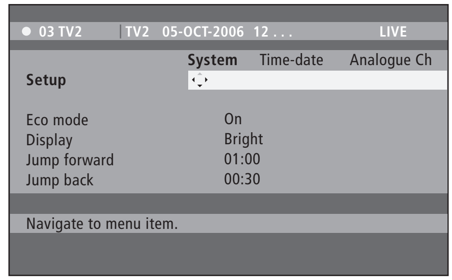
Dans le menu SYSTEM, vous pouvez sélectionner les réglages suivants :
- Mode d'économie d'énergie
- Paramètres d'affichage
- Paramètres d'avance et de recul
- Réglage de la date et de l'heure
- Paramètres des chaînes analogiques
- Paramètres vidéo
- Paramètres de sortie audio

Ajustement de la configuration du système

Il peut être nécessaire de modifier la configuration du lecteur de DVD. Vous pouvez le faire via le menu système. Toutefois, si un enregistrement est en cours, l'accès au menu SETUP arrête l'enregistrement et vide la mémoire tampon.

Lorsque le lecteur de DVD est allumé...
> Appuyez sur GO puis sur 1 pour afficher le menu système.
> Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que SETUP soit sélectionné, puis appuyez sur ▶▶. Si un enregistrement est en cours, un message d'avertissement vous informe que l'enregistrement va être arrêté et que la mémoire tampon va être effacée si vous continuez.
> Appuyez deux fois sur GO pour continuer ou sélectionnez NO puis appuyez deux fois sur GO dans le menu pour annuler l'opération. La lecture s'interrompt.
> Appuyez sur ▶▶ pour faire défiler les options de configuration disponibles, puis appuyez sur ▼ pour y accéder.
> Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
> Appuyez sur EXIT pour quitter le menu système.

Si la sélection s'affiche en grisé dans le menu, elle correspond à une fonctionnalité non disponible ou qu'il est impossible de modifier dans l'état actuel.



Menu de configuration du système

Contenu du menu System Setting...

ECO MODE : Mode d'économie d'énergie. Lorsque vous mettez le lecteur de DVD en veille, son afficheur s'éteint afin d'économiser l'énergie. L'horloge est visible dans l'afficheur du lecteur de DVD quand vous le mettez en mode veille. Les options sont ON et OFF.

DISPLAY : Sélectionnez la luminosité de l'afficheur du lecteur de DVD. Les options sont BRIGHT, DIMMED et OFF.

JUMP FORWARD : Définissez l'incrément selon lequel vous voulez effectuer un saut vers l'avant. La valeur maximale est de 60 minutes. Le réglage d'usine est fixé à 5 minutes.

JUMP BACK : Définissez l'incrément selon lequel vous voulez effectuer un saut vers l'arrière. La valeur maximale est de 60 minutes. Le réglage d'usine est fixé à 5 minutes.

Contenu du menu Time-Date Setting...

CLOCK PRESET : La date et l'heure peuvent être réglées automatiquement sur le lecteur de DVD si la chaîne de télévision mémorisée transmet un signal horaire. Les options sont AUTO, qui permet la détection automatique d'une chaîne disponible transmettant la date et l'heure, un numéro de programme qui permet de sélectionner la chaîne transmettant la date et l'heure, et OFF, qui permet de régler la date et l'heure manuellement.

TIME : Si l'heure est incorrecte, entrez-la manuellement ici.

DATE : Si la date est incorrecte, entrez-la manuellement ici.

Contenu du menu Analogue Channel Setting...

AUTO SEARCH : Démarre le processus de recherche automatique des chaînes de télévision, qui remplacera toutes les chaînes mémorisées précédemment.

SORT : Permet de modifier l'ordre des chaînes de télévision mémorisées.

FAVOURITES : Permet de marquer vos chaînes de télévision favorites, afin d'y accéder rapidement. Les chaînes non marquées sont sautées quand vous faites défiler les chaînes en mode tuner DVD.

Contenu du menu Analogue Channel Setting - menu Manual Search...

ENTRY MODE : Sélectionnez la recherche manuelle basée sur l'attribution des chaînes ou la saisie des fréquences.

ENTRY : Utilisez **0**–**9** pour entrer la fréquence ou le numéro de chaîne.
Appuyez deux fois sur **GO** puis sur la touche **verte** afin d'accéder à STORE, ou appuyez sur la touche **bleue** de la télécommande pour accéder à SEARCH.

PRESET : Utilisez **0**–**9** pour entrer le numéro de programme où la chaîne doit être mémorisée.

PRESET NAME : Utilisez **0**–**9** pour entrer le nom de la chaîne mémorisée. Toutes les chaînes peuvent posséder un nom comportant 4 caractères.

DECODER : Si la chaîne de télévision actuelle est transmise via des signaux codés qui ne peuvent être décryptés qu'à l'aide d'un décodeur branché à la prise EXT2, vous devez activer ce décodeur. Les options sont ON et OFF.

TV-SYSTEM : Choisissez le système TV qui produit le moins de distorsion de l'image et du son.

NICAM : NICAM est un système de transmission de son numérique. Il peut transmettre un canal stéréo ou deux canaux mono séparés. Les options sont ON et OFF.

FINE TUNING : Sélectionnez cette option pour régler précisément la chaîne de télévision en cas de mauvaise réception.

Contenu du menu Video Setting...

TV SHAPE : La forme de l'image peut être adaptée à votre téléviseur. {4:3 Letterbox} correspond à un « écran large » avec des bandes noires au-dessus et en dessous de l'image. {4:3 PanScan} correspond à une image affichée sur toute sa hauteur et dont les côtés sont rognés. {16:9} correspond à un téléviseur à écran large (rapport 16:9).

BLACK LEVEL : Adapte la dynamique des couleurs pour un disque NTSC. Les options sont NORMAL et ENHANCED.

HORIZONTAL : Utilisez ◀◀ ou ▶▶ pour ajuster la position horizontale de l'image sur l'écran du téléviseur.

VIDEO OUTPUT : Permet de choisir le type de sortie vidéo qui correspond à la connexion vidéo entre ce lecteur de DVD et votre téléviseur. Les options sont S-VIDEO (pour une connexion S-Vidéo) et AUTOMATIC (le réglage de sortie s'adapte automatiquement au signal vidéo reçu).

PROGRESSIVE : Avant d'activer la fonctionnalité de balayage progressif, assurez-vous que le téléviseur peut accepter des signaux progressifs et que vous y avez bien branché le lecteur de DVD à l'aide de la connexion YPbPr. Les options sont ON et OFF. La sortie vidéo progressive est désactivée si la sortie HDMI est activée.

HDMI : Cette fonctionnalité ne s'applique qu'à une connexion HDMI. Les options sont : AUTO : Active la sortie HDMI. La résolution de la sortie vidéo s'adapte automatiquement au signal vidéo reçu. ON : Active la sortie HDMI. La résolution de la sortie vidéo s'adapte au réglage VIDEO UPSCALING.

VIDEO UPSCALING : Permet de définir la résolution vidéo en fonction de la capacité de la source/du téléviseur connecté (480p, 576p, 720p, 1080i). « i » représente un mode entrelacé et « p » un mode progressif. Ce réglage n'est pas disponible si le réglage HDMI est fixé sur AUTO. La modification du mode d'adaptation vidéo force normalement le téléviseur à effacer son affichage pendant quelques secondes lorsqu'il s'adapte au nouveau réglage. Ce paramètre vidéo est réservée à une connexion HDMI.

HDMI OUTPUT : Ce paramètre détermine le format des couleurs de la sortie vidéo. Les options sont : RGB : Produit des couleurs plus vives et un noir plus profond. YPbPr : Produit des nuances de couleur très fines. Il s'agit du réglage par défaut des appareils compatibles HDMI. Ce paramètre vidéo est réservée à une connexion HDMI.

Contenu du menu Audio Output Setting...

DIGITAL OUTPUT : Ce réglage n'est requis que si vous employez la prise COAXIAL/OPTICAL OUT du lecteur de DVD pour la connexion d'autres sources audio/vidéo. Les options sont : ALL : Sélectionnez cette option si la source connectée comprend un décodeur multicanaux intégré qui prend en charge l'un des formats audio multicanaux (Dolby Digital, MPEG-2). PCM : Sélectionnez cette option si la source connectée n'est pas capable de décoder l'audio multicanaux. Le système convertit les signaux multicanaux Dolby Digital et MPEG-2 en signaux PCM (Pulse Code Modulation). OFF : Sélectionnez cette option pour désactiver la sortie audio numérique, par exemple si vous utilisez les prises AUDIO OUT pour connecter ce lecteur de DVD à un téléviseur ou à un système stéréo.

HDMI : Ce réglage n'est requis que si vous employez la prise HDMI OUT du lecteur de DVD pour la connexion de votre téléviseur ou d'un autre système d'affichage. Les options sont : AUTO : Sélectionnez cette option si vous voulez bénéficier d'une sortie audio multicanaux via votre connexion HDMI. DISABLE : Sélectionnez cette option si la source connectée n'est pas capable d'envoyer le son par la connexion HDMI ou si le format audio lu n'est pas pris en charge par la connexion HDMI (p.ex. projecteur ou SACD). Veillez à disposer d'une autre connexion audio entre le lecteur de DVD et le téléviseur ou le système d'affichage en vue d'y envoyer le son.*

**Il est impossible d'écouter des SACD ou des DVD audio protégés contre la copie par la technologie CPPM (Content Protection for Playable Media) via la connexion HDMI.*

Contenu du menu Language Setting...

MENU : Sélectionnez la langue des menus affichés sur l'écran par le lecteur de DVD. Ce réglage est repris à partir de la configuration de base.

AUDIO : Choisissez la langue audio préférée pour la lecture de DVD.

SUBTITLE : Choisissez la langue des sous-titres préférée pour la lecture de DVD.

Si la langue sélectionnée pour l'audio ou les sous-titres n'est pas disponible sur un disque, la langue par défaut de ce disque sera utilisée. Sur certains disques DVD, il n'est possible de modifier la langue audio et des sous-titres que via le menu du disque.

L'entretien normal, par exemple le nettoyage du système, incombe à l'utilisateur. Afin d'obtenir les meilleurs résultats, suivez les instructions à droite. Votre revendeur Bang & Olufsen se fera un plaisir de vous communiquer toutes recommandations relatives à l'entretien ordinaire.

Toute pièce défectueuse est couverte par la garantie pendant sa période de validité.

N'employez pas de solvants ni de détergents abrasifs sur un DVD, un CD vidéo ou un CD audio.

Manipulation du disque dur

Le disque dur intégré possède une densité de stockage élevée qui permet d'effectuer des enregistrements de longue durée tout en garantissant un accès très rapide aux données. Selon l'environnement d'installation et le mode d'utilisation du disque, il se peut que des données soient endommagées, ce qui entraînera l'échec de la lecture ou de l'enregistrement. Pour éviter d'endommager le disque dur et de perdre des données importantes, respectez les mesures de précaution suivantes :

– Ne déplacez pas le lecteur de DVD et ne l'exposez pas à des vibrations.
– Ne retirez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale qu'après avoir mis le lecteur de DVD en mode veille.

AVERTISSEMENT !

Le disque dur n'est pas destiné au stockage permanent de contenu enregistré. Il est conseillé de copier le contenu vidéo que vous jugez important sur un disque DVD enregistrable, de manière à le sauvegarder.

Bang & Olufsen décline toute responsabilité en cas de pertes de données dues à une panne du disque dur.

Nettoyage du lecteur de DVD

Enlevez la poussière des surfaces du lecteur de DVD à l'aide d'un chiffon sec et doux. Si nécessaire, enlevez les taches de gras ou de saletés plus résistantes avec un chiffon sans peluches, trempé dans une solution d'eau contenant quelques gouttes de détergent doux et préalablement essoré. N'utilisez jamais d'alcool ou d'autres solvants pour nettoyer une partie quelconque du lecteur de DVD.

Ne tentez pas de nettoyer le système optique du lecteur de DVD ni d'ouvrir le lecteur. Confiez de telles opérations à du personnel de maintenance qualifié.

Manipulation des disques

Traitez les disques avec soin. En tenant toujours le disque par les bords et en le plaçant dans son boîtier d'origine lorsqu'il est sorti du lecteur, aucun nettoyage n'est nécessaire. Dans le cas où le disque serait sali par des empreintes de doigts, de la poussière ou des saletés, il est possible de l'essuyer avec un chiffon sec, non abrasif et sans peluches. Evitez toute exposition à des températures élevées et à des taux d'humidité extrêmes ; abstenez-vous d'écrire sur vos disques.

Index

Décodeur

Enregistreur à disque dur

Entretien

Format

Horloge

Langue

Placement

Programmation

Réglages

Son

Syntonisation

Système GUIDE Plus+

Télécommande Beo4

Verrou parental

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright 1992–1997. All rights reserved.

"DTS", "DTS-ES" and "Neo:6" are trademarks of Digital Theater Systems

CLASS 1
LASER PRODUCT

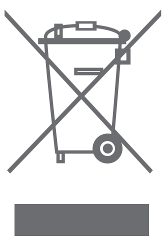
L'étiquette sur le lecteur de CD sert d'avertissement indiquant que l'appareil contient un système laser et est classé en tant que produit laser de classe 1. Dans le cas de difficultés quelconques avec le lecteur CD, veuillez contacter un revendeur Bang & Olufsen. L'appareil doit uniquement être ouvert par du personnel qualifié.

ATTENTION : L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures quelconques autres que ceux spécifiés dans ce document peut avoir pour conséquence l'exposition à une radiation dangereuse. L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit entraîne un risque pour les yeux. Etant donné que le rayon laser utilisé dans ce lecteur CD/DVD est dangereux pour les yeux, il convient de ne pas démonter le coffret. Confier exclusivement la maintenance au personnel qualifié. Rayonnement laser lorsque l'appareil est ouvert. Ne pas fixer le rayon. Cette étiquette est située sur la protection arrière.

Ce produit est conforme aux conditions énoncées dans les directives CEE 89/336 et 73/23.

Le logo DVD Video est une marque déposée.

Ce produit intègre une technologie de protection du copyright protégée par les brevets américains 4,631,603; 4,577,216; 4,819,098; 4,907,093 et 6,516,132 et autres droits d'auteur. L'utilisation de cette technologie de protection du copyright doit être autorisée par Macrovision et est destinée uniquement aux usages à domicile et autres usages limités sauf autorisation contraire accordée par Macrovision. Toute tentative d'ingénierie inverse ou de désassemblage est prohibée.



Directive DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) – Protection de l'environnement

Le Parlement européen et le Conseil de l'Union européenne ont promulgué la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cette directive a pour objectif la prévention concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et la promotion de la réutilisation et du recyclage ainsi que d'autres formes de récupération de tels déchets. En tant que telle, la directive concerne les producteurs, distributeurs et consommateurs.

La directive DEEE exige qu'aussi bien les fabricants que les utilisateurs mettent au rebut les équipements et pièces électriques et électroniques d'une manière respectueuse de l'environnement et que les matières ou l'énergie des équipements et déchets soient réutilisées ou récupérées.
Il n'est pas permis de jeter les équipements et pièces électriques et électroniques avec les ordures ménagères ; tous les équipements et pièces électriques et électroniques doivent être collectés et mis au rebut séparément.

Les produits et équipements qui peuvent être collectés en vue de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de récupération sont marqués du pictogramme indiqué.

En mettant au rebut des équipements électriques et électroniques par le biais des systèmes de collecte disponibles dans votre pays, vous protégez l'environnement, la santé humaine et contribuez à une utilisation rationnelle et sage des ressources naturelles. La collecte d'équipements et déchets électriques et électroniques évite la pollution éventuelle de la nature par des substances dangereuses qui peuvent être présentes dans les produits et équipements électriques et électroniques.

Votre revendeur Bang & Olufsen se fera un plaisir de vous assister et de vous conseiller sur la manière correcte de mise au rebut dans votre pays.

Des produits de petite taille ne sont pas toujours marqués du pictogramme montré à la première page, dans ce cas il figure dans le mode d'emploi, sur le certificat de garantie et est imprimé sur l'emballage.

Pour votre information...

Vos besoins en tant qu'utilisateur ont été soigneusement étudiés tout au long du processus de design et de développement d'un produit Bang & Olufsen et nous nous efforçons de rendre nos produits faciles et agréables à utiliser.

Par conséquent, nous espérons que vous voudrez bien consacrer du temps à nous faire part de vos expériences avec votre produit Bang & Olufsen. Tout ce que vous considérez comme important – positif ou négatif – peut nous aider dans nos efforts visant à perfectionner nos produits.

Merci !

Visitez notre site Web à l'adresse
www.bang-olufsen.com

ou écrivez à : Bang & Olufsen a/s
BeoCare
Peter Bangs Vej 15
DK–7600 Struer

ou envoyez un fax à :
Bang & Olufsen
BeoCare
+45 97 85 39 11 (fax)

Sous réserve de modifications sans préavis des caractéristiques techniques, des fonctions et de leur utilisation.

3509332 0611